

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1440/92 της Επιτροπής της 3ης Ιουνίου 1992 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως 1
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1441/92 της Επιτροπής της 3ης Ιουνίου 1992 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη 3
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1442/92 της Επιτροπής της 3ης Ιουνίου 1992 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της 5
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1443/92 της Επιτροπής της 3ης Ιουνίου 1992 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της 7
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1444/92 της Επιτροπής της 2ας Ιουνίου 1992 περί θεσπίσεως των κατά μονάδα αξιών για τον καθορισμό της δασμολογητέας αξίας ορισμένων αναλώσιμων εμπορευμάτων 9
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1445/92 της Επιτροπής της 2ας Ιουνίου 1992 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3536/91 για τον καθορισμό της ημερομηνίας εισόδου σε απόθεμα του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη που πωλείται δάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3398/91 13
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1446/92 της Επιτροπής της 2ας Ιουνίου 1992 περί παύσεως της αλιείας γλώσσας από πλοία με σημαία του Βελγίου 14
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1447/92 της Επιτροπής της 2ας Ιουνίου 1992 περί παύσεως της αλιείας της ζαγκέτας Καναδά από πλοία με σημαία κράτους μέλους 15
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1448/92 της Επιτροπής της 3ης Ιουνίου 1992 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 875/92 που καθορίζει, για τα κράτη μέλη, την απόλεια εισοδήματος καθώς και το ποσό της πριμοδότησης που καταβάλλεται ανά προβάτινα και ανά αίγα για την περίοδο εμπορίας 1991 16
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1449/92 της Επιτροπής της 3ης Ιουνίου 1992 για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1990/91 της πραγματικής παραγωγής ελαιολάδου που πρέπει να μεταφερθεί στην περίοδο 1991/92 17

Περιεχόμενα (συνέχεια)

* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1450/92 της Επιτροπής της 3ης Ιουνίου 1992 περί των λεπτομερειών χορηγήσεως ενισχύσεως για την ιδιωτική αποθεματοποίηση των τυρών κεφαλοτύρι και κασέρι	19
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1451/92 της Επιτροπής της 2ας Ιουνίου 1992 για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ επί των εισαγωγών στην Κοινότητα ορισμένων ηλεκτρολυτών πυκνωτών αλουμινίου μεγάλου μεγέθους καταγωγής Ιαπωνίας	22
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1452/92 της Επιτροπής της 3ης Ιουνίου 1992 για καθιέρωση διορθωτικού ποσού που πρέπει να εισπράττεται κατά την εισαγωγή, στην Κοινότητα των Δέκα, βερικόκων από την Ισπανία	30
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1453/92 της Επιτροπής της 3ης Ιουνίου 1992 περί καθορισμού του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για την πέμπτη τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 920/92	31
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1454/92 της Επιτροπής της 3ης Ιουνίου 1992 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη ...	32
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1455/92 της Επιτροπής της 3ης Ιουνίου 1992 περί τροποποιήσεως των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση	34
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1456/92 της Επιτροπής της 3ης Ιουνίου 1992 για τη θέσπιση συντηρητικών μέτρων όσον αφορά τις αιτήσεις πιστοποιητικών ΣΜΣ που κατατέθηκαν από τις 25 έως τις 29 Μαΐου 1992 στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, όσον αφορά την Ισπανία, προερχόμενων από την Κοινότητα των Δέκα	36

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

92/290/ΕΟΚ:

* Απόφαση της Επιτροπής της 14ης Μαΐου 1992 όσον αφορά ορισμένα μέτρα προστατευτικά κατά της σπογγώδους εγκεφαλοπάθειας των βοοειδών στο Ηνωμένο Βασίλειο	37
---	----

92/291/ΕΟΚ:

Απόφαση της Επιτροπής της 19ης Μαΐου 1992 περί εκδόσεως πιστοποιητικών εισαγωγής για τα προϊόντα του τομέα του βοείου κρέατος καταγωγής Μποτσουάνας, Κένυας, Μαδαγασκάρης, Σουαζιλάνδης, Ζιμπάμπουε και Ναμίμπια	39
--	----

92/292/ΕΟΚ:

* Απόφαση της Επιτροπής της 19ης Μαΐου 1992 σχετικά με τη χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας για την εξάλειψη της γρίπης των πτηνών στο Ηνωμένο Βασίλειο	41
---	----

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1440/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 3ης Ιουνίου 1992

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 986/92 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντε-

λεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85, — για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 2 Ιουνίου 1992·

ότι ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση εφαρμόζεται σε όλα τα στοιχεία υπολογισμού των εισφορών, περιλαμβανομένων και των συντελεστών ισοτιμίας·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 986/92 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 4 Ιουνίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Ιουνίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1992, σ. 7.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 105 της 23. 4. 1992, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 3ης Ιουνίου 1992 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορά (*)
0709 90 60	140,08 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
0712 90 19	140,08 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 10	172,57 ⁽¹⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
1001 10 90	172,57 ⁽¹⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
1001 90 91	155,46
1001 90 99	155,46 ⁽¹¹⁾
1002 00 00	167,66 ⁽⁵⁾
1003 00 10	149,30
1003 00 90	149,30 ⁽¹¹⁾
1004 00 10	123,97
1004 00 90	123,97
1005 10 90	140,08 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	140,08 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	145,85 ⁽⁵⁾
1008 10 00	64,44 ⁽¹¹⁾
1008 20 00	119,89 ⁽⁵⁾
1008 30 00	65,04 ⁽⁷⁾
1008 90 10	(7)
1008 90 90	65,04
1101 00 00	230,38 ⁽⁸⁾ ⁽¹¹⁾
1102 10 00	248,08 ⁽⁸⁾
1103 11 10	281,12 ⁽⁸⁾ ⁽¹⁰⁾
1103 11 90	247,13 ⁽⁸⁾

(1) Για τον σκληρό σίτο καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.

(2) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού και που εισάγονται απευθείας στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

(3) Για τον αραβόσιτο καταγωγής ACP, η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 Ecu ανά τόνο.

(4) Για τον κέγχρο και το σόργο καταγωγής ACP, εισπράττεται η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90.

(5) Για τον σκληρό σίτο και τον κέγχρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.

(6) Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής.

(7) Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1008 90 10 (τριτικάλ), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σίκαλη.

(8) Κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία η εισφορά αυξάνεται κατά το ποσό που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3808/90.

(9) Δεν εφαρμόζεται εισφορά στα προϊόντα καταγωγής PTOM σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ (εκτός εάν εφαρμόζεται η παράγραφος 4 του ίδιου άρθρου).

(10) Ποσό ίσο με το ποσό που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1825/91 εισπράττεται σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 4 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

(11) Τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό αυτό και εισάγονται, στα πλαίσια των προσωρινών συμφωνιών που συνήφθησαν μεταξύ της Πολωνίας, της Τσεχοσλοβακίας και της Ουγγαρίας και της Κοινοτήτας και για τα οποία υποβάλλεται ένα πιστοποιητικό EUR I, που εκδίδεται με τους όρους που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 585/92, υπάγονται στις εισφορές που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του εν λόγω κανονισμού.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1441/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Ιουνίου 1992

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη βύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1845/91 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος ύψους 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντε-

λεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 2 Ιουνίου 1992·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της βύνης, προέλευσης τρίτων χωρών, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 4 Ιουνίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Ιουνίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1992, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 29. 6. 1991, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 3ης Ιουνίου 1992 περί καθορισμού των προμηθευτήσεων που προσφέρονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βόνη

Α. Σιτηρά και άλευρα

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία
	6	7	8	9
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

Β. Βόνη

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία	4η προθεσμία
	6	7	8	9	10
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1442/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Ιουνίου 1992

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 833/87 της Επιτροπής της 23ης Μαρτίου 1987 για λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86 του Συμβουλίου για τις εισαγωγές αρωματικής ποικιλίας όρυζας Basmati με μακρούς κόκκους, υπαγόμενης στους κωδικούς ΣΟ 1006 10, 1006 20 και 1006 30⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/91⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 8,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 586/92 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1408/92⁽⁶⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 4 Ιουνίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Ιουνίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1992, σ. 7.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 80 της 24. 3. 1987, σ. 20.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 75 της 21. 3. 1991, σ. 29.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 62 της 7. 3. 1992, σ. 44.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 146 της 28. 5. 1992, σ. 62.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 3ης Ιουνίου 1992 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορές (1)		
	Καθεστώς κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86 (2)	ΑΚΕ Μπαγκλαντές (1) (2) (3) (4)	Τρίτες χώρες (εκτός ΑΚΕ) (5)
1006 10 21	—	158,40	324,00
1006 10 23	—	157,58	322,37
1006 10 25	—	157,58	322,37
1006 10 27	241,78	157,58	322,37
1006 10 92	—	158,40	324,00
1006 10 94	—	157,58	322,37
1006 10 96	—	157,58	322,37
1006 10 98	241,78	157,58	322,37
1006 20 11	—	198,90	405,00
1006 20 13	—	197,88	402,96
1006 20 15	—	197,88	402,96
1006 20 17	302,22	197,88	402,96
1006 20 92	—	198,90	405,00
1006 20 94	—	197,88	402,96
1006 20 96	—	197,88	402,96
1006 20 98	302,22	197,88	402,96
1006 30 21	—	246,27	516,40 (6)
1006 30 23	—	289,14	602,05 (6)
1006 30 25	—	289,14	602,05 (6)
1006 30 27	451,54 (7)	289,14	602,05 (6)
1006 30 42	—	246,27	516,40 (6)
1006 30 44	—	289,14	602,05 (6)
1006 30 46	—	289,14	602,05 (6)
1006 30 48	451,54 (7)	289,14	602,05 (6)
1006 30 61	—	262,63	549,97 (6)
1006 30 63	—	310,35	645,40 (6)
1006 30 65	—	310,35	645,40 (6)
1006 30 67	484,05 (8)	310,35	645,40 (6)
1006 30 92	—	262,63	549,97 (6)
1006 30 94	—	310,35	645,40 (6)
1006 30 96	—	310,35	645,40 (6)
1006 30 98	484,05 (8)	310,35	645,40 (6)
1006 40 00	—	70,43	146,87

(1) Υπό την επιφύλαξη της εφαρμογής των διατάξεων των άρθρων 12 και 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 715/90.

(2) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού και που εισάγονται απευθείας στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Réunion.

(3) Η εισφορά κατά την εισαγωγή της όρυζας στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Réunion καθορίζεται στο άρθρο 11α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ.

(4) Για τις εισαγωγές ρυζιού, εκτός των θραυσμάτων (κωδικός ΣΟ 1006 40 00), που κατάγονται από το Μπαγκλαντές, η εισφορά εφαρμόζεται στα πλαίσια του καθεστώτος που καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3491/90 και (ΕΟΚ) αριθ. 862/91.

(5) Κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία, η εισφορά αυξάνεται κατά το ποσό που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3778/91.

(6) Για τις εισαγωγές αρωματικής ποικιλίας ρυζιού Basmati η εισφορά εφαρμόζεται στα πλαίσια του καθεστώτος που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3130/91.

(7) Δεν εφαρμόζονται εισφορές κατά την εισαγωγή προϊόντων καταγωγής των υπερπόντιων χωρών και εδαφών σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1443/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Ιουνίου 1992

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργάνωσης αγοράς της όρυζας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις οι οποίες προσθέτονται στις εισφορές για την όρυζα και τα θραύσματά της έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2591/91 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1409/92⁽⁴⁾.

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς υπό προθεσμία της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις προκαθοριζόμενες εισφορές για τις εισαγωγές της όρυζας και των θραυσμάτων της, προέλευσης τρίτων χωρών, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 4 Ιουνίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Ιουνίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1992, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 243 της 31. 8. 1991, σ. 8.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 146 της 28. 5. 1992, σ. 64.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 3ης Ιουνίου 1992 περί καθορισμού των προμηδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θρανισμάτων της

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων 6	1η προθεσμία 7	2η προθεσμία 8	3η προθεσμία 9
1006 10 21	0	0	0	—
1006 10 23	0	0	0	—
1006 10 25	0	0	0	—
1006 10 27	0	0	0	—
1006 10 92	0	0	0	—
1006 10 94	0	0	0	—
1006 10 96	0	0	0	—
1006 10 98	0	0	0	—
1006 20 11	0	0	0	—
1006 20 13	0	0	0	—
1006 20 15	0	0	0	—
1006 20 17	0	0	0	—
1006 20 92	0	0	0	—
1006 20 94	0	0	0	—
1006 20 96	0	0	0	—
1006 20 98	0	0	0	—
1006 30 21	0	0	0	—
1006 30 23	0	0	0	—
1006 30 25	0	0	0	—
1006 30 27	0	0	0	—
1006 30 42	0	0	0	—
1006 30 44	0	0	0	—
1006 30 46	0	0	0	—
1006 30 48	0	0	0	—
1006 30 61	0	0	0	—
1006 30 63	0	0	0	—
1006 30 65	0	0	0	—
1006 30 67	0	0	0	—
1006 30 92	0	0	0	—
1006 30 94	0	0	0	—
1006 30 96	0	0	0	—
1006 30 98	0	0	0	—
1006 40 00	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1444/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Ιουνίου 1992

περί θεσπίσεως των κατά μονάδα αξιών για τον καθορισμό της δασμολογητέας αξίας ορισμένων αναλώσιμων εμπορευμάτων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1577/81 της Επιτροπής της 12ης Ιουνίου 1981 περί θεσπίσεως συστήματος απλοποιημένων διαδικασιών για τον καθορισμό της δασμολογητέας αξίας ορισμένων αναλώσιμων εμπορευμάτων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3334/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

Εκτιμώντας:

ότι στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1577/81 προβλέπεται η θέσπιση, εκ μέρους της Επιτροπής, κατά μονάδα αξιών περιοδικής ισχύος για τα προϊόντα που καθορίζονται σύμφωνα με την κατάταξη που αναφέρεται στο παράρτημα·

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των κριτηρίων, που καθορίζονται στον ίδιο κανονισμό, επί των στοιχείων που

ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 1 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού, οδηγεί, για τα σχετικά προϊόντα, στον καθορισμό των κατά μονάδα αξιών σύμφωνα με τον τρόπο που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατά μονάδα αξίες που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1577/81 καθορίζονται σύμφωνα με τον πίνακα του παραρτήματος.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 5 Ιουνίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Ιουνίου 1992.

Για την Επιτροπή

Karel VAN MIERT

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 154 της 13. 6. 1981, σ. 26.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 321 της 21. 11. 1990, σ. 6.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κώδικας	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Υψος των κατά μονάδα αξιών/100 kg καθαρού βάρους									
			Ecu	FB/Flux	Dkr	DM	FF	DR	£IrI	Lit	Fl	£
1.10	0701 90 51 0701 90 59	Γεώμηλα πρώιμα	41,77	1767	330,53	85,89	288,39	10267	32,11	64694	96,74	29,23
1.20	0702 00 10 0702 00 90	Τομάτες	61,59	2605	487,35	126,65	425,22	15139	47,35	95388	142,63	43,10
1.30	0703 10 19	Κρεμμύδια άλλα και προς φύτευση	29,12	1232	230,46	59,89	201,07	7159	22,39	45107	67,45	20,38
1.40	0703 20 00	Σκόρδα	263,72	11156	2086,54	542,23	1820,51	64817	202,72	408391	610,68	184,55
1.50	ex 0703 90 00	Πράσα	30,35	1276	240,49	61,99	211,30	7174	23,24	46691	69,78	21,59
1.60	ex 0704 10 10 ex 0704 10 90	Κουνουπίδια	31,88	1340	252,88	65,14	221,09	7537	24,43	48965	73,34	22,77
1.70	0704 20 00	Λαχανάκια Βρυξελλών	53,72	2267	423,88	110,06	374,08	11735	41,29	82719	124,09	37,72
1.80	0704 90 10	Κράμβες λευκές και κράμβες ερυθρές	23,05	975	182,88	47,36	160,54	5181	17,70	35248	53,35	16,11
1.90	ex 0704 90 90	Μπρόκολα (<i>Brassica oleracea</i> var. <i>italica</i>)	110,41	4670	873,55	227,00	762,17	27136	84,87	170976	255,66	77,26
1.100	ex 0704 90 90	Λάχανο του είδους κήνος	82,30	3481	651,20	169,22	568,18	20229	63,26	127458	190,59	57,60
1.110	0705 11 10 0705 11 90	Μαρούλια	75,18	3180	594,81	154,57	518,97	18477	57,79	116421	174,09	52,61
1.120	ex 0705 29 00	Αντίδια	22,96	965	182,14	46,92	159,25	5429	17,59	35268	52,83	16,40
1.130	ex 0706 10 00	Καρότα	19,89	841	157,42	40,90	137,34	4890	15,29	30811	46,07	13,92
1.140	ex 0706 90 90	Ραφανίδες	76,03	3212	604,06	156,14	526,58	18296	58,48	117341	175,57	53,25
1.150	0707 00 11 0707 00 19	Αγγούρια	35,77	1513	283,02	73,55	246,93	8792	27,49	55395	82,83	25,03
1.160	0708 10 10 0708 10 90	Μπιζέλια (<i>Pisum sativum</i>)	348,45	14740	2756,89	716,43	2405,39	85641	267,85	539597	806,88	243,85
1.170		Φασόλια:										
1.170.1	0708 20 10 0708 20 90	Φασόλια (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.)	183,67	7769	1453,20	377,64	1267,92	45143	141,18	284431	425,32	128,53
1.170.2	0708 20 10 0708 20 90	Φασόλια (<i>Phaseolus</i> Ssp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus</i> Savi)	128,01	5415	1012,81	263,20	883,68	31462	98,40	198234	296,42	89,58
1.180	ex 0708 90 00	Κύαμοι	92,83	3894	734,40	189,09	645,42	21793	71,04	142837	212,96	66,61
1.190	0709 10 00	Αγγινάρες	83,00	3511	656,74	170,66	573,01	20401	63,80	128543	192,21	58,09
1.200		Σπαράγγια:										
1.200.1	ex 0709 20 00	— Πράσινα	274,43	11609	2171,26	564,24	1894,42	67449	210,95	424972	635,47	192,04
1.200.2	ex 0709 20 00	— Έτερα	124,22	5254	982,83	255,41	857,52	30531	95,48	192366	287,65	86,93
1.210	0709 30 00	Μελιτζάνες	99,61	4215	790,55	204,83	687,62	24225	76,64	154147	230,55	69,66
1.220	ex 0709 40 00	Σέλινα με ραβδώσεις (<i>Arium graveolens</i> var. <i>dulce</i>)	71,00	3003	561,74	145,98	490,11	17450	54,57	109947	164,40	49,68
1.230	0709 51 30	Μανιτάρια του είδους <i>Chanterelles</i>	713,23	30060	5626,73	1460,68	4977,83	162425	546,18	1092598	1645,94	501,92
1.240	0709 60 10	Γλυκοπιπεριές	93,35	3949	738,60	191,94	644,43	22944	71,76	144564	216,17	65,33
1.250	0709 90 50	Μάραθον	40,06	1692	318,24	82,26	277,42	9639	30,81	61820	92,50	28,05
1.260	0709 90 70	Κολοκυθάκια	38,41	1614	304,72	78,38	267,79	8982	29,39	59164	88,32	27,15
1.270	ex 0714 20 10	Γλυκοπατάτες ολόκληρες, νωπές (που προορίζονται για την ανθρώπινη κατανάλωση)	98,95	4174	781,50	202,59	690,51	22594	75,77	151536	228,30	69,55
2.10	ex 0802 40 00	Κάστανα (<i>Castanea</i> spp.), νωπά	131,65	5522	1041,42	268,14	915,24	30904	100,74	202551	301,99	94,47
2.20	ex 0803 00 10	Μπανάνες (άλλες από εκείνες του είδους των Αντιλλών), νωπές	50,86	2151	402,40	104,57	351,09	12500	39,09	78760	117,77	35,59
2.30	ex 0804 30 00	Ανανάδες, νωποί	44,98	1902	355,86	92,47	310,49	11054	34,57	69653	104,15	31,47
2.40	ex 0804 40 10 ex 0804 40 90	Αχλάδια της ποικιλίας <i>Avocats</i> , νωπά	136,16	5760	1077,29	279,55	939,93	33465	104,66	210854	315,29	95,28

Κώδικας	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Υψος των κατά μονάδα αξιών/100 kg καθαρού βάρους									
			Ecu	FB/Flux	Dkr	DM	FF	DR	£Irl	Lit	Fl	£
2.50	ex 0804 50 00	Μάγγες και goyaves, νωπά	131,15	5 548	1 037,64	269,65	905,34	32 233	100,81	203 094	303,69	91,78
2.60		Πορτοκάλια γλυκά, νωπά:										
2.60.1	0805 10 11 } 0805 10 21 } 0805 10 31 } 0805 10 41 }	— Αιματόσαρκα και ημιαιματόσαρκα	28,77	1 215	228,58	59,08	199,26	6 923	22,12	44 402	66,44	20,15
2.60.2	0805 10 15 } 0805 10 25 } 0805 10 35 } 0805 10 45 }	— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia Lates, Maltaises, Shamoutia, Ovalis, Trovita, Hamlins	34,42	1 456	272,38	70,78	237,65	8 461	26,46	53 312	79,71	24,09
2.60.3	0805 10 19 } 0805 10 29 } 0805 10 39 } 0805 10 49 }	— Έτερα	26,19	1 108	207,25	53,86	180,83	6 438	20,13	40 566	60,66	18,33
2.70		Μανταρίνια (στα οποία περιλαμβάνονται και τα Tangerines και τα Satsumas) νωπά. Κλημεντίνες (Clémentines), Wilkings και παρόμοια υβρίδια εσπεριδοειδών, νωπά:										
2.70.1	ex 0805 20 10	— Clémentines	116,38	4 887	922,03	237,48	804,54	27 703	89,36	179 353	267,38	83,52
2.70.2	ex 0805 20 30	— Montreales και Satsumas	74,75	3 162	591,40	153,68	516,00	18 371	57,45	115 753	173,09	52,31
2.70.3	ex 0805 20 50	— Μανταρίνια και Wilkings	72,72	3 076	575,34	149,51	501,99	17 872	55,89	112 610	168,39	50,89
2.70.4	ex 0805 20 70 } ex 0805 20 90 }	— Tangerines και έτερα	36,32	1 536	287,38	74,68	250,74	8 927	27,92	56 248	84,10	25,41
2.80	ex 0805 30 10	Λεμόνια (Citrus limon, Citrus limonum), νωπά	50,55	2 138	400,01	103,95	349,01	12 426	38,86	78 292	117,07	35,38
2.85	ex 0805 30 90	Γλυκολέμονα (Citrus aurantifolia), νωπά	114,47	4 842	905,66	235,35	790,19	28 134	87,99	177 262	265,06	80,10
2.90		Φράπες και γκρέιπ-φρουτ, νωπά:										
2.90.1	ex 0805 40 00	— Λευκά	39,61	1 675	313,41	81,44	273,45	9 735	30,45	61 342	91,72	27,72
2.90.2	ex 0805 40 00	— Ροζ	68,77	2 909	544,13	141,40	474,75	16 903	52,86	106 500	159,25	48,12
2.100	0806 10 11 } 0806 10 15 } 0806 10 19 }	Σταφυλαί επιτραπέζιοι	121,18	5 126	958,79	249,16	836,55	29 784	93,15	187 661	280,61	84,80
2.110	0807 10 10	Υδροπέπωνες	53,27	2 253	421,53	109,54	367,78	13 094	40,95	82 504	123,37	37,28
2.120		Πέπωνες (εκτός των υδροπεπώνων):										
2.120.1	ex 0807 10 90	— Amarillo, Cupeer, Honeydew (συμπεριλαμβάνεται Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (συμπεριλαμβάνεται Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro	69,86	2 955	552,78	143,65	482,30	17 171	53,70	108 193	161,78	48,89
2.120.2	ex 0807 10 90	— Έτεροι	105,64	4 468	835,82	217,20	729,25	25 964	81,20	163 593	244,62	73,92
2.130	0808 10 91 } 0808 10 93 } 0808 10 99 }	Μήλα	79,04	3 343	625,40	162,52	545,66	19 427	60,76	122 407	183,04	55,31
2.140		Αχλάδια										
2.140.1	0808 20 31 } 0808 20 33 } 0808 20 35 } 0808 20 39 }	Αχλάδια — Naschi (Pyrus pyrifolia)	110,89	4 691	877,40	228,01	765,53	27 256	85,24	171 731	256,79	77,60
2.140.2	0808 20 31 } 0808 20 33 } 0808 20 35 } 0808 20 39 }	Έτεροι	79,69	3 371	630,52	163,85	550,13	19 586	61,26	123 410	184,54	55,77
2.150	0809 10 00	Βερίκοκα	131,24	5 551	1 038,35	269,83	905,96	32 256	100,88	203 234	303,90	91,84
2.160	0809 20 10 } 0809 20 90 }	Κεράσια	134,46	5 687	1 063,81	276,45	928,18	33 046	103,35	208 217	311,35	94,09
2.170	ex 0809 30 00	Ροδάκινα	169,14	7 155	1 338,21	347,76	1 167,59	41 570	130,01	261 923	391,66	118,36

Κώδικας	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ύψος των κατά μονάδα αξιών/100 kg καθαρού βάρους									
			Ecu	FB/Flux	Dkr	DM	FF	DR	£Irl	Lit	Fl	£
2.180	ex 0809 30 00	Ροδάκινα υπό την ονομασία Nectarines	192,60	8 147	1 523,81	395,99	1 329,53	47 336	148,04	298 251	445,98	134,78
2.190	0809 40 11 } 0809 40 19 }	Δαμάσκηνα	125,86	5 324	995,77	258,77	868,81	30 933	96,74	194 898	291,44	88,07
2.200	0810 10 10 } 0810 10 90 }	Φράουλες	108,36	4 583	857,31	222,79	748,00	26 632	83,29	167 799	250,91	75,83
2.205	0810 20 10	Σμέουρα	1 686,7	71 352	13 344,9	3 467,96	11 643,49	414 554	1 296,5	2 611 963	3 905,77	1 180,3
2.210	0810 40 30	Καρποί των φυτών myrtilles (καρποί του Vaccinium Myrtillus)	136,31	5 755	1 079,64	279,74	950,71	30 917	104,59	209 154	315,16	95,45
2.220	0810 90 10	Κiwis (Actinidia chinensis Planch.)	105,58	4 466	835,39	217,09	728,88	25 951	81,16	163 508	244,50	73,89
2.230	ex 0810 90 80	Ρόδια	64,68	2 721	513,07	132,36	450,09	15 261	49,56	99 270	148,90	45,90
2.240	ex 0810 90 80	Διόσπυρος (συμπεριλαμβάνεται το Sharon)	356,29	15 071	2 818,86	732,53	2 459,46	87 566	273,87	551 726	825,01	249,33
2.250	ex 0810 90 30	Litchis	194,34	8 220	1 537,56	399,56	1 341,52	47 763	149,38	300 941	450,01	135,99

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1445/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Ιουνίου 1992

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3536/91 για τον καθορισμό της ημερομηνίας εισόδου σε απόθεμα του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη που πωλείται δάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3398/91

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 816/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3536/91 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1192/92⁽⁴⁾, περιορίστηκε η ποσότητα του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη που μπορεί να πωληθεί σε εκείνη που έχει εισέλθει σε απόθεμα στην Ισπανία ή στην Ιρλανδία πριν από την 1η Αυγούστου 1990·

ότι, λαμβάνοντας υπόψη την υπόλοιπη διαθέσιμη ποσότητα καθώς και την κατάσταση της αγοράς, πρέπει να αντικατασταθεί η προαναφερθείσα ημερομηνία από εκείνη της 1ης Οκτωβρίου 1990 και να επεκταθεί επιπλέον από το μέτρο πωλήσεως στα αποθέματα που κατέχονται από τα άλλα κράτη μέλη·

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Ιουνίου 1992.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3536/91 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1

Το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη που αναφέρεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3398/91 πρέπει να έχει εισέλθει σε απόθεμα πριν από την 1η Οκτωβρίου 1990.»

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.*Για την Επιτροπή*

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 86 της 1. 4. 1992, σ. 83.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 335 της 6. 12. 1991, σ. 8.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 124 της 9. 5. 1992, σ. 8.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1446/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Ιουνίου 1992

περί πάσσεως της αλιείας γλώσσας από πλοία με σημαία του Βελγίου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2241/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 περί θεσπίσεως ορισμένων μέτρων ελέγχου των αλιευτικών δραστηριοτήτων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3483/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3882/91 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1991 για τον καθορισμό για ορισμένα αποθέματα ιχθύων ή ομάδες ιχθύων, του επιτρεπόμενου συνόλου αλιευμάτων για το 1992 και ορισμένων όρων υπό τους οποίους μπορούν να αλιευθούν⁽³⁾, προβλέπει ποσοστάσεις για τη γλώσσα για το 1992·

ότι, για να εξασφαλιστεί η τήρηση των διατάξεων που αφορούν τους ποσοτικούς περιορισμούς των αλιευμάτων αποθέματος για το οποίο υπάρχει ποσόστωση, είναι αναγκαίο να καθορίσει η Επιτροπή την ημερομηνία κατά την οποία τα αλιεύματα που πραγματοποιούνται από πλοία που φέρουν σημαία κράτους μέλους θεωρείται ότι έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει διατεθεί·

ότι, σύμφωνα με τις πληροφορίες που ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή, το ποσό των αλιευμάτων γλώσσας στα ύδατα των

διαιρέσεων CIEM VIIe από πλοία με σημαία του Βελγίου ή νηολογημένα στο Βέλγιο, έφθασαν τις ποσοστάσεις που είχαν διατεθεί για το 1992· ότι το Βέλγιο απαγόρευσε την αλιεία γι' αυτό το απόθεμα από τις 24 Μαΐου 1992· ότι πρέπει, κατά συνέπεια, η ημερομηνία αυτή να κρατηθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό των αλιευμάτων γλώσσας στα ύδατα των διαιρέσεων CIEM VIIe από πλοία με σημαία του Βελγίου ή νηολογημένα στο Βέλγιο, εκτιμάται ότι έχει εξαντλήσει τις ποσοστάσεις που είχαν διατεθεί στο Βέλγιο για το 1992.

Απαγορεύεται η αλιεία γλώσσας στα ύδατα των διαιρέσεων CIEM VIIe καθώς επίσης και η παραμονή επί του πλοίου ή η μεταφόρτωση από πλοίο σε πλοίο και η εκφόρτωση γλώσσας που έχει αλιευθεί στις διαιρέσεις αυτές από πλοία με σημαία του Βελγίου ή νηολογημένα στο Βέλγιο από την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 24 Μαΐου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Ιουνίου 1992.

Για την Επιτροπή

Jean DONDELINGER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 207 της 29. 7. 1987, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 306 της 11. 11. 1988, σ. 2.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 367 της 31. 12. 1991, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1447/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Ιουνίου 1992

περί παύσεως της αλιείας της ζαγκέτας Καναδά από πλοία με σημαία κράτους μέλους

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2241/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 περί θεσπίσεως ορισμένων μέτρων ελέγχου των αλιευτικών δραστηριοτήτων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3483/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3890/91 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1991 για τον καθορισμό, για το 1992, των αλιευτικών δυνατοτήτων για ορισμένα αποθέματα ιχθύων ή ομάδες ιχθύων στη ζώνη διακανονισμού που ορίζεται από τη σύμβαση ΝΑΦΟ⁽³⁾, προβλέπει τις ποσοστώσεις για τη ζαγκέτα Καναδά για το 1992·

ότι, για να εξασφαλιστεί η τήρηση των διατάξεων που αφορούν τους ποσοτικούς περιορισμούς των αλιευμάτων αποθέματος για το οποίο υπάρχει ποσόστωση, είναι αναγκαίο να καθορίσει η Επιτροπή την ημερομηνία κατά την οποία τα αλιεύματα που πραγματοποιούνται από πλοία που φέρουν σημαία κράτους μέλους θεωρείται ότι έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει διατεθεί·

ότι, σύμφωνα με τις πληροφορίες που ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή, το ποσό των αλιευμάτων ζαγκέτας Καναδά της

ζώνης ΝΑΦΟ 3LNO από πλοία με σημαία κράτους μέλους ή νηολογημένα σε κράτος μέλος, έφθασαν τις ποσοστώσεις που είχαν διατεθεί από την Κοινότητα για το 1992,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό των αλιευμάτων της ζαγκέτας Καναδά της ζώνης ΝΑΦΟ 3LNO από πλοία με σημαία κράτους μέλους ή νηολογημένα σε κράτος μέλος, εκτιμάται ότι έχει εξαντλήσει τις ποσοστώσεις που είχαν διατεθεί από την Κοινότητα για το 1992.

Απαγορεύεται η αλιεία ζαγκέτας Καναδά στα ύδατα της ζώνης ΝΑΦΟ 3LNO που πραγματοποιείται από πλοία με σημαία κράτους μέλους ή νηολογημένα σε κράτος μέλος, καθώς επίσης και η παραμονή επί του πλοίου ή μεταφόρτωση από πλοίο σε πλοίο και η εκφόρτωση του αποθέματος αυτού που έχει αλιευθεί από πλοία αυτά μετά από την ημερομηνία ενάρξεως της ισχύος του κανονισμού αυτού.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Ιουνίου 1992.

Για την Επιτροπή

Jean DONDELINGER

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 207 της 29. 7. 1987, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 306 της 11. 11. 1988, σ. 2.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 367 της 31. 12. 1991, σ. 69.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1448/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Ιουνίου 1992

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 875/92 που καθορίζει, για τα κράτη μέλη, την απόλεια εισοδήματος καθώς και το ποσό της πριμοδότησης που καταβάλλεται ανά προβατίνα και ανά αίγα για την περίοδο εμπορίας 1991

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 του Συμβουλίου της 25ης Σεπτεμβρίου 1989 περί κοινής οργανώσεως αγορών στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1741/91⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

ότι, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 875/92⁽³⁾, η Επιτροπή καθόρισε τα ποσά της πριμοδότησης ανά προβατίνα και το υπόλοιπο που πρέπει να καταβληθεί για την περίοδο 1991.

ότι λόγω διοικητικού λάθους δεν ελήφθη υπόψη η προκαταβολή που πληρώθηκε στην Ελλάδα· ότι πρέπει να διορθωθεί το ποσό του υπολοίπου που θα πληρωθεί σε ορισμένους παραγωγούς αιγοπροβείου κρέατος στην Ελλάδα.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Προβείου και Αιγείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 875/92 το υπόλοιπο της πριμοδότησεως που θα πληρωθεί ανά προβατίνα στους παραγωγούς βαρέων αμνών στην Ελλάδα [άρθρο 23 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89] αντικαθίσταται από «7,986 Ecu» και το υπόλοιπο της πριμοδότησεως που θα πληρωθεί ανά αίγα στην Ελλάδα [άρθρο 23 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89] αντικαθίσταται από «6,387 Ecu».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 8 Απριλίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Ιουνίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 289 της 7. 10. 1989, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 163 της 26. 6. 1991, σ. 41.

(³) ΕΕ αριθ. L 93 της 8. 4. 1992, σ. 8.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1449/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Ιουνίου 1992

για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1990/91 της πραγματικής παραγωγής ελαιολάδου που πρέπει να μεταφερθεί στην περίοδο 1991/92

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχωρήσεως της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 356/92⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2261/84 του Συμβουλίου της 17ης Ιουλίου 1984 για τη θέσπιση των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση ενισχύσεως στην παραγωγή ελαιολάδου και στις οργανώσεις παραγωγών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3500/90⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 17α παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 17α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2261/84 προβλέπει ότι, για να καθοριστεί το ποσό της μοναδιαίας ενισχύσεως στην παραγωγή ελαιολάδου που μπορεί να προκαταβληθεί, πρέπει να καθοριστεί η εκτιμώμενη παραγωγή σχετικά με την εν λόγω περίοδο· ότι, για την περίοδο εμπορίας 1990/91, η εκτιμώμενη παραγωγή καθώς και το ποσό της μοναδιαίας ενισχύσεως στην παραγωγή που μπορεί να καταβληθεί, καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 822/91 της Επιτροπής⁽⁵⁾.

ότι, κατ' εφαρμογή των διατάξεων που προβλέπονται από το άρθρο 17α παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2261/84, πρέπει να καθοριστεί το αργότερο έξι μήνες μετά το τέλος της περιόδου η πραγματική παραγωγή για την οποία αναγνωρίστηκε το δικαίωμα της ενισχύσεως· ότι γι' αυτό, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3061/84 της Επιτροπής⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1318/92⁽⁷⁾, τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη πρέπει να ανακοινώνουν στην Επιτροπή το αργότερο στις 31 Μαρτίου που έλπει κάθε περίοδο, την ποσότητα που γίνεται δεκτή σε κάθε κράτος μέλος· ότι, σύμφωνα με αυτές τις ανακοινώσεις, φαίνεται ότι η ποσότητα που έγινε δεκτή για ενίσχυση

όσον αφορά την περίοδο εμπορίας 1990/91 ισούται για την Ιταλία με 148 000 τόνους, για τη Γαλλία με 2 310 τόνους, για την Ελλάδα με 170 869 τόνους, για την Ισπανία με 700 000 τόνους και για την Πορτογαλία με 20 000 τόνους· ότι, κατά συνέπεια, το ποσό των ποσοτήτων που ανακοινώνονται με τον τρόπο αυτόν, αποτελεί την ποσότητα που είναι επιλέξιμη για απόδοση από το ΕΓΤΠΕ·

ότι η πραγματική παραγωγή της περιόδου 1990/91 αποδείχθηκε μικρότερη από τη μέγιστη ποσότητα που καθορίστηκε αυτή την ίδια περίοδο· ότι, συνεπώς, το ποσοστό της μοναδιαίας ενισχύσεως στην παραγωγή που καθορίστηκε για την εν λόγω περίοδο από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1314/90 του Συμβουλίου⁽⁸⁾, δεν πολλαπλασιάζεται με το συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 πέμπτο εδάφιο του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ· ότι, επιπλέον, σε εφαρμογή αυτής της ίδιας διατάξεως, πρέπει να καθοριστεί η ποσότητα που πρέπει να προστεθεί στην μέγιστη ποσότητα που καθορίστηκε για την περίοδο 1991/92·

ότι, με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία, πρέπει να καθοριστεί η πραγματική ποσότητα καθώς και η ποσότητα που πρέπει να μεταφερθεί στην περίοδο 1991/92·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Λιπαρών Ουσιών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για την περίοδο εμπορίας 1990/91 η πραγματική παραγωγή ελαιολάδου για την οποία αναγνωρίζεται το δικαίωμα ενισχύσεως στην παραγωγή και είναι επιλέξιμη για απόδοση από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων, ισούται με 1 041 179 τόνους.

2. Η ποσότητα που αναφέρεται στο άρθρο 17α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2261/84 παράγραφος 3 τρίτη περίπτωση που πρέπει να μεταφερθεί στην περίοδο 1991/92, ισούται με 353 523 τόνους.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

(¹) ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

(²) ΕΕ αριθ. L 39 της 15. 2. 1992, σ. 1.

(³) ΕΕ αριθ. L 208 της 3. 8. 1984, σ. 3.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 338 της 27. 11. 1990, σ. 3.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 84 της 4. 4. 1991, σ. 5.

(⁶) ΕΕ αριθ. L 288 της 1. 11. 1984, σ. 52.

(⁷) ΕΕ αριθ. L 140 της 23. 5. 1992, σ. 11.

(⁸) ΕΕ αριθ. L 132 της 23. 5. 1990, σ. 5.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Ιουνίου 1992.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1450/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Ιουνίου 1992

περί των λεπτομερειών χορηγήσεως ενισχύσεως για την ιδιωτική αποθεματοποίηση των τυρών κεφαλοτύρι και κασέρι

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 816/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 3 και το άρθρο 28,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 508/71 του Συμβουλίου της 8ης Μαρτίου 1971 περί καθορισμού των γενικών κανόνων που διέπουν τη χορήγηση ενισχύσεων για την ιδιωτική αποθεματοποίηση του τυρού διατηρήσεως⁽³⁾ προβλέπει ότι η χορήγηση ενισχύσεως στην ιδιωτική αποθεματοποίηση είναι δυνατό να αποφασισθεί, ιδίως για τους τυρούς που παρασκευάζονται από πρόβειο γάλα και των οποίων η διάρκεια ωριμάνσεως είναι τουλάχιστον έξι μήνες, αν σοβαρή αστάθεια στην αγορά δύναται να εκλείψει ή να περιορισθεί με εποχιακή αποθεματοποίηση· ότι η αγορά των τυρών κεφαλοτύρι και κασέρι διαταράσσεται επί του παρόντος από την ύπαρξη αποθεμάτων τα οποία είναι δύσκολο να διατεθούν και τα οποία οδηγούν σε πτώση τιμών· ότι πρέπει, εφεξής, για τις ποσότητες αυτές να γίνει προσφυγή σε εποχιακή αποθεματοποίηση που δύναται να βελτιώσει την κατάσταση αυτή και να επιτρέψει στους παραγωγούς τυρού να διαθέσουν τον απαραίτητο χρόνο για την εξεύρεση αγορών·

ότι, όσον αφορά τις λεπτομέρειες εφαρμογής του μέτρου αυτού, συντρέχει λόγος να ληφθούν υπόψη εκείνες που είχαν προβλεφθεί για ανάλογο μέτρο κατά τα προηγούμενα έτη·

ότι, λαμβάνοντας υπόψη την πείρα σε θέματα ελέγχου, πρέπει να προσδιοριστούν οι διατάξεις που τον αφορούν, ιδίως όσον αφορά τα έγγραφα που πρέπει να υποβληθούν και οι επαληθεύσεις που πρέπει να πραγματοποιηθούν επιτόπου· ότι οι νέες απαιτήσεις επί του θέματος καθιστούν αναγκαίο να προβλεφθεί ότι τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέψουν ότι οι δαπάνες ελέγχου επιβαρύνουν, ολικώς ή μερικώς, τον συμβαλλόμενο·

ότι πρέπει να εξασφαλισθεί η συνέχεια των εν λόγω εργασιών αποθεματοποιήσεως·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

Άρθρο 1

Χορηγείται ενίσχυση στην ιδιωτική αποθεματοποίηση για 4 000 τόνους των τυρών κεφαλοτύρι και κασέρι που παρασκευάζονται από πρόβειο γάλα το οποίο παράγεται στην Κοινότητα και ανταποκρίνονται στους όρους που ορίζονται στα άρθρα 2 και 3.

Άρθρο 2

1. Ο οργανισμός παρεμβάσεως συνάπτει σύμβαση αποθεματοποίησης αν πληρούνται οι κατωτέρω προϋποθέσεις:

- η παρτίδα τυρού που αποτελεί αντικείμενο συμβάσεως να αποτελείται τουλάχιστον από δύο τόνους·
- ο τυρός να έχει παρασκευασθεί τουλάχιστον 90 ημέρες πριν από την ημερομηνία ενάρξεως της αποθεματοποίησης που αναφέρεται στη σύμβαση και μετά τις 30 Νοεμβρίου 1991·
- ο τυρός να ανταποκρίνεται στον έλεγχο που πραγματοποιείται για την πλήρωση της προϋποθέσεως που αναφέρεται στο στοιχείο β) και να είναι πρώτης ποιότητας·

δ) ο προβαίων στην αποθεματοποίηση αναλαμβάνει την υποχρέωση:

- να διατηρεί τον τυρό, καθόλη τη διάρκεια της αποθεματοποίησης, σε εγκαταστάσεις των οποίων η θερμοκρασία κατά μέγιστο όριο δεν υπερβαίνει τους +16° C,

- να μη μεταβάλλει τη σύνθεση της υπό σύμβαση παρτίδας κατά τη διάρκεια της σύμβασης χωρίς την προηγούμενη άδεια του οργανισμού παρέμβασης. Εφόσον τηρείται ο όρος σχετικά με την ελάχιστη ποσότητα που καθορίζεται ανά παρτίδα, ο οργανισμός παρέμβασης μπορεί να επιτρέψει μεταβολή που περιορίζεται, στην περίπτωση που διαπιστώνεται ότι έχουν χαλάσει τόσο ώστε δεν είναι πλέον δυνατόν να παραμένουν στο απόθεμα, σε έξοδο από το απόθεμα ή αντικατάσταση των τυρών αυτών,

σε περίπτωση που αποσύρονται ορισμένες ποσότητες:

- εάν οι εν λόγω ποσότητες αντικαθίστανται με την άδεια του οργανισμού παρέμβασης, η σύμβαση θεωρείται ότι δεν έχει υποστεί καμία τροποποίηση,
- εάν οι εν λόγω ποσότητες δεν αντικαθίστανται, η σύμβαση θεωρείται ότι έχει συναφθεί από την αρχή για την ποσότητα που διατηρείται μόνιμα,

τα έξοδα ελέγχου, που συνεπάγεται ενδεχομένως αυτή η τροποποίηση, βαρύνουν τον προβαίνοντα στην αποθεματοποίηση,

- να τηρεί λογιστικά βιβλία και να ανακοινώνει κάθε εβδομάδα στον οργανισμό παρεμβάσεως τις εισόδους που πραγματοποιούνται κατά τη διάρκεια της παρελθούσας εβδομάδας καθώς και τις προβλεπόμενες εξόδους.

(1) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

(2) ΕΕ αριθ. L 86 της 1. 4. 1992, σ. 83.

(3) ΕΕ αριθ. L 58 της 11. 3. 1971, σ. 1.

2. Η σύμβαση αποθεματοποίησης συνάπτεται:

- α) εγγράφως και αναφέρει την ημερομηνία ενάρξεως της συμβατικής αποθεματοποίησης· η ημερομηνία αυτή είναι το νωρίτερο μία ημέρα μετά το τέλος των εργασιών θέσεως σε εφαρμογή της συμβάσεως της παρτίδας τυρών που αποτελούν το αντικείμενο της συμβάσεως·
- β) μετά τη λήξη των εργασιών θέσεως σε αποθεματοποίηση της παρτίδας τυρού που αποτελεί αντικείμενο συμβάσεως και το αργότερο 40 ημέρες μετά την ημερομηνία ενάρξεως της υπό σύμβαση αποθεματοποίησης.

Άρθρο 3

1. Χορηγείται ενίσχυση για τον τυρό που εισέρχεται σε αποθεματοποίηση κατά τη διάρκεια της περιόδου από τις 15 Μαΐου μέχρι τις 30 Νοεμβρίου 1992.

2. Δεν χορηγείται καμία ενίσχυση όταν η διάρκεια της αποθεματοποίησης είναι κατώτερη από 60 ημέρες.

3. Το ποσό της ενίσχυσης δεν είναι δυνατό να είναι ανώτερο από το ποσό που αντιστοιχεί σε διάρκεια συμβατικής αποθεματοποίησης 150 ημερών, που λήγει πριν από τις 31 Μαρτίου 1993. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) δεύτερη περίπτωση, μετά τη λήξη της περιόδου των 60 ημερών που αναφέρεται στην παράγραφο 2, ο αποθεματοποιός μπορεί να αποσύρει από την αποθεματοποίηση ολόκληρη ή μέρος της παρτίδας που αποτελεί αντικείμενο σύμβασης. Η ελάχιστη ποσότητα που είναι δυνατόν να αποσυρθεί από την αποθεματοποίηση είναι 500 χιλιόγραμμα. Τα κράτη μέλη, ωστόσο, έχουν τη δυνατότητα να αυξήσουν την ποσότητα αυτή μέχρι τους δύο τόνους.

Η ημερομηνία έναρξης των ενεργειών εξόδου από την αποθεματοποίηση των τυρών που αποτελούν αντικείμενο σύμβασης δεν περιλαμβάνεται στην περίοδο συμβατικής αποθεματοποίησης.

Άρθρο 4

1. Το ποσό ενισχύσεως ορίζεται σε 2,28 Ecu ανά τόνο και ανά ημέρα.

2. Το ποσό της ενισχύσεως, που εκφράζεται σε Ecu και εφαρμόζεται σε σύμβαση αποθεματοποίησης, είναι το ποσό που εφαρμόζεται την πρώτη ημέρα της συμβατικής αποθεματοποίησης. Η μετατροπή του σε εθνικό νόμισμα πραγματοποιείται βάσει του αντιπροσωπευτικού συντελεστή που εφαρμόζεται την τελευταία ημέρα της συμβατικής αποθεματοποίησης.

3. Η καταβολή της ενισχύσεως πραγματοποιείται εντός μέγιστης προθεσμίας 90 ημερών που υπολογίζεται από την τελευταία ημέρα συμβατικής αποθεματοποίησης.

Άρθρο 5

Οι προθεσμίες, ημερομηνίες και όρια που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό καθορίζονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1182/71 του Συμβουλίου⁽¹⁾.

Εντούτοις, το άρθρο 3 παράγραφος 4 του εν λόγω κανονισμού δεν εφαρμόζεται για τον καθορισμό της διάρκειας της συμβατικής αποθεματοποίησης.

Άρθρο 6

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε να τηρούνται οι όροι που δίνουν δικαίωμα στην πληρωμή της ενίσχυσης.

2. Ο συμβαλλόμενος διατηρεί στη διάθεση των εθνικών αρχών που είναι επιφορτισμένες με τον έλεγχο του μέτρου, κάθε έγγραφο που επιτρέπει ιδίως να εξασφαλισθεί, όσον αφορά τα προϊόντα που τίθενται υπό ιδιωτική αποθεματοποίηση, τα εξής στοιχεία:

- α) την κυριότητα τη στιγμή της αποθεματοποίησης·
 - β) την καταγωγή και την ημερομηνία παρασκευής των τυρών·
 - γ) την ημερομηνία αποθεματοποίησης·
 - δ) την παρουσία στην αποθήκη·
 - ε) την ημερομηνία αφαιρέσεως από το απόθεμα.
3. Ο συμβαλλόμενος ή, ενδεχομένως, στη θέση του ο κάτοχος της αποθήκης διατηρεί λογιστική αποθήκης διαθέσιμη στην αποθήκη που περιλαμβάνει:
- α) την εξακρίδωση, ανά αριθμό συμβάσεως, των προϊόντων που τίθενται υπό αποθεματοποίηση·
 - β) τις ημερομηνίες αποθεματοποίησης και αφαίρεσης από το απόθεμα·
 - γ) τον αριθμό των τυρών και το βάρος τους, αναφερόμενα ανά παρτίδα·
 - δ) τη θέση των προϊόντων στην αποθήκη.

4. Τα αποθηκευόμενα προϊόντα πρέπει να εξακριβώνονται εύκολα και να μπορούν να διαχωρισθούν ανά σύμβαση. Τίθεται ειδική σήμανση επί των τυρών που αποτελούν αντικείμενο συμβάσεως.

5. Οι αρμόδιοι οργανισμοί πραγματοποιούν έλεγχο κατά την αποθεματοποίηση για να εγγυηθούν ιδίως τα αποθηκευμένα προϊόντα είναι επιλέξιμα για την ενίσχυση και να προβλέψουν οποιαδήποτε δυνατότητα αντικαταστάσεως των προϊόντων κατά τη διάρκεια της συμβατικής αποθεματοποίησης, με την επιφύλαξη της εφαρμογής του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ).

6. Η αρμόδια αρχή που είναι επιφορτισμένη με τον έλεγχο προβαίνει:

- α) σε αιφνίδιο έλεγχο της παρουσίας των προϊόντων στην αποθήκη. Το λαμβανόμενο δείγμα πρέπει να είναι αντιπροσωπευτικό και να αντιστοιχεί κατ' ελάχιστο στο 10 % της συνολικής συμβατικής ποσότητας για το μέτρο της ενισχύσεως στην ιδιωτική αποθεματοποίηση. Ο έλεγχος αυτός περιλαμβάνει επιπλέον την εξέταση της λογιστικής που αναφέρεται στην παράγραφο 3, τη φυσική εξακρίδωση του βάρους και της φύσεως των προϊόντων και την εξακρίδωσή τους. Οι φυσικές εξακρίδώσεις πρέπει να αφορούν τουλάχιστον το 5 % της ποσότητας που υπόκειται σε αιφνίδιο έλεγχο·
- β) σε έλεγχο της παρουσίας των προϊόντων κατά το τέλος της περιόδου της συμβατικής αποθεματοποίησης.

(¹) ΕΕ αριθ. L 124 της 8. 6. 1971, σ. 1.

7. Οι έλεγχοι που πραγματοποιούνται βάσει των παραγράφων 5 και 6 πρέπει να αποτελούν αντικείμενο εκθέσεως που προσδιορίζει:

- την ημερομηνία ελέγχου,
- τη διάρκειά του,
- τις πραγματοποιηθείσες εργασίες.

Η έκθεση ελέγχου πρέπει να υπογράφεται από τον υπεύθυνο υπάλληλο και να προσυπογράφεται από το συμβαλλόμενο ή, ενδεχομένως, από τον κάτοχο της αποθήκης.

8. Σε περίπτωση ανωμαλιών που αφορούν 5% ή περισσότερο των ποσοτήτων των προϊόντων που υπόκεινται σε έλεγχο, ο έλεγχος επεκτείνεται σε ευρύτερο δείγμα που θα καθορισθεί από τον αρμόδιο οργανισμό.

Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν τις περιπτώσεις αυτές στην Επιτροπή εντός προθεσμίας τεσσάρων εβδομάδων.

9. Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέψουν ότι οι δαπάνες ελέγχου επιβαρύνουν, ολικώς ή μερικώς, τον συμβαλλόμενο.

Άρθρο 7

Τα κράτη μέλη γνωστοποιούν στην Επιτροπή κάθε Τρίτη:

- α) τις ποσότητες τυρών που αποτέλεσαν το αντικείμενο συμβάσεων αποθεματοποίησης κατά τη διάρκεια της προηγούμενης εβδομάδας·
- β) ενδεχομένως, τις ποσότητες για τις οποίες δόθηκε η άδεια που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) δεύτερη περίπτωση.

Άρθρο 8

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 15 Μαΐου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Ιουνίου 1992.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1451/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Ιουνίου 1992

για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ επί των εισαγωγών στην Κοινότητα ορισμένων ηλεκτρολυτών πυκνωτών αλουμινίου μεγάλου μεγέθους καταγωγής Ιαπωνίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2423/88 του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1988 για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ ή επιδοτήσεων από χώρες μη μέλη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 11,

Κατόπιν διαβουλεύσεως στο πλαίσιο της συμβουλευτικής επιτροπής, όπως προβλέπεται στον εν λόγω κανονισμό,

Εκτιμώντας ότι:

Α. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (1) Τον Ιανουάριο του 1991, η Επιτροπή παρέλαβε γραπτή καταγγελία την οποία υπέβαλε η Federation for Appropriate Remedial Anti-Dumping (FARAD), η οποία αντιπροσωπεύει σημαντικό τμήμα της κοινοτικής παραγωγής ηλεκτρολυτών πυκνωτών αλουμινίου μεγάλου μεγέθους. Στην καταγγελία περιέχονται αποδεικτικά στοιχεία περί της υπάρξεως ντάμπινγκ, όσον αφορά το εν λόγω προϊόν καταγωγής Ιαπωνίας και περί της ζημίας που προέκυψε. Αυτά τα στοιχεία θεωρήθηκαν επαρκή για να δικαιολογήσουν την έναρξη διαδικασίας.
- (2) Ως εκ τούτου η Επιτροπή απήγγειλε με ανακοίνωση που δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*⁽²⁾, την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές στην Κοινότητα ορισμένων ηλεκτρολυτών πυκνωτών αλουμινίου μεγάλου μεγέθους, με γινόμενο ΧΤ (χωρητικότητα πολλαπλασιασμένη με την κλίμακα τάσης) μεταξύ 18 000 και 310 000 μC (micro-coulombs) καταγωγής Ιαπωνίας, που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 8532 22 00 (που στο εξής αναφέρονται ως ΗΠΑΜ) και, εν συνεχεία άρχισε η έρευνα.
- (3) Η Επιτροπή ενημέρωσε επισήμως τους εξαγωγείς και εισαγωγείς που ως γνωστόν ενδιαφέρονται, τους αντιπροσώπους της εξαγούσας χώρας και τον καταγγέλλοντα και έδωσε στα άμεσα ενδιαφερόμενα μέρη την ευκαιρία να καταστήσουν γνωστές γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση.

Τρεις από τους επτά γνωστούς παραγωγούς στην Ιαπωνία ενημέρωσαν την Επιτροπή ότι δεν πρόκειται να συνεργαστούν κατά τη διαδικασία.

- (4) Εκπρόσωποι των εξαγωγέων, ο καταγγέλλων και ένας εισαγωγέας κατέστησαν γνωστές τις απόψεις τους γραπτώς. Ορισμένοι εξαγωγείς και εισαγωγείς ζήτησαν και έγιναν δεκτοί σε ακρόαση. Επίσης, υπέβαλε παρατηρήσεις ένας από τους χρήστες στην Κοινότητα του εν λόγω προϊόντος.
- (5) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλα τα στοιχεία που θεωρεί αναγκαία για τον προκαταρκτικό προσδιορισμό και πραγματοποίησε έρευνες στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων επιχειρήσεων:

α) Παραγωγοί της Κοινότητας

B.H. Components Ltd, Weymouth, Ηνωμένο Βασίλειο.

Nederlandse Philips Bedrijven BV, Zwolle, Κάτω Χώρες,

Roederstein GmbH, Kirchzarten, Γερμανία.

β) Παραγωγοί στην Ιαπωνία

Elna Co. Ltd, Fijisawa City, Kanagawa,

Nichicon Corporation, Kyoto,

Nippon Chemi-con Corporation, Tokyo.

Rubycon Corporation, Ina Nagano

γ) Εισαγωγείς στην Κοινότητα

Γερμανία

— Europe Chemi-con (Deutschland) GmbH, Nürnberg

— Rubycon (Europe) GmbH, Düsseldorf

Ηνωμένο Βασίλειο

— Nichicon EUrope Ltd, Camberley

— Rubycon Corporation (UK branch), Ruislip

Κάτω Χώρες

— Philips Consumer Electronics BV, Eindhoven.

- (6) Η έρευνα για την ύπαρξη ντάμπινγκ κάλυψε την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1990 (περίοδος έρευνας).

Β. ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ

- (7) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι τέσσερις μεγάλοι παραγωγοί ΗΠΑΜ και ορισμένοι μικροί παραγωγοί, είναι εγκατεστημένοι στην Κοινότητα. Τρεις από αυτούς τους μεγάλους παραγωγούς υποστήριξαν την καταγγελία.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 209 της 2. 8. 1988, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 93 της 11. 4. 1991, σ. 5.

Ο τέταρτος μεγάλος παραγωγός, η Siemens-Matsushita Components GmbH & Co. KG, Μόναχο, Γερμανία, αποτελεί κοινή επιχείρηση μεταξύ μιας κοινοτικής και μιας ιαπωνικής επιχείρησης. Ούτε αυτή η ιαπωνική επιχείρηση, η οποία εξάγει η ίδια πυκνωτές στην Κοινότητα, ούτε η κοινή επιχείρηση επέλεξαν να συνεργαστούν κατά τη διαδικασία.

Υπό τις περιστάσεις αυτές, η Επιτροπή θεώρησε, κατ' εφαρμογή του άρθρου 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2423/88 που στο εξής αναφέρεται ως βασικός κανονισμός, ότι αυτή η κοινή επιχείρηση δεν πρέπει να αποτελέσει τμήμα της κοινοτικής βιομηχανίας για το σκοπό της παρούσας διαδικασίας.

Η παραγωγή των καταγγελλόντων παραγωγών αντιπροσωπεύει περισσότερο από τα τρία τέταρτα του συνόλου της παραγωγής των υπολειπόμενων παραγωγών και, κατά συνέπεια, αποτελεί το μεγαλύτερο τμήμα της κοινοτικής βιομηχανίας για τους σκοπούς της παρούσας διαδικασίας.

- (8) Εξαγωγείς ανέφεραν ότι ένας από τους καταγγέλλοντες παραγωγούς, η Nederlandse Philips bedrijven BV, δεν ήταν δυνατόν να θεωρηθεί ότι αποτελεί τμήμα της κοινοτικής βιομηχανίας σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι άλλη εταιρεία του ομίλου της Philips, η Philips Consumer Electronics BV εισήγαγε ΗΠΑΜ από την Ιαπωνία κατά την περίοδο της έρευνας, προς ενσωμάτωση σε διαρκή καταναλωτικά αγαθά ηλεκτρονικής τα οποία κατασκευάζουν θυγατρικές του ομίλου Philips.
- (9) Αναφερόμενη στο θέμα αυτό η Επιτροπή παρατηρεί ότι, βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, τα όργανα είναι υπεύθυνα για την εκτίμηση του κατά πόσον ορισμένοι παραγωγοί, που έχουν σχέσεις με εισαγωγείς ή εξαγωγείς ή που οι ίδιοι εισάγουν το προϊόν, πρέπει να αποκλειστούν από τον ορισμό της κοινοτικής βιομηχανίας. Κατά συνέπεια, ο αποκλεισμός των παραγωγών αυτών πρέπει να αποφασίζεται από τα όργανα για κάθε περίπτωση χωριστά, βάσει ορθολογικής και δίκαιης αιτιολογίας και λαμβάνοντας υπόψη όλα τα εμπλεκόμενα στοιχεία.
- (10) Κατόπιν εξέτασης των γεγονότων διαπιστώνεται ότι η Philips Consumer Electronics BV, η οποία κατά το παρελθόν υπήρξε παραδοσιακός πελάτης της Nederlandse Philips bedrijven BV, πραγματοποίησε εισαγωγές ΗΠΑΜ από την Ιαπωνία κατά την περίοδο αναφοράς. Η Επιτροπή παρατήρησε ότι οι εισαγόμενοι ΗΠΑΜ χρησιμοποιήθηκαν από τη Philips Consumer Electronics BV αποκλειστικώς ως συστατικά στοιχεία για τη δική της παραγωγή ηλεκτρονικών προϊόντων και ότι οι εισαγόμενοι ΗΠΑΜ ουδέποτε μεταπώληθηκαν στην κοινοτική αγορά. Η Επιτροπή παρατήρησε περαιτέρω ότι η Philips Consumer Electronics BV δεν είχε άλλη επιλογή παρά να προμηθεύεται από ιάπωνες εξαγωγείς λόγω της πολύ σημαντικής διαφοράς, ως προς την τιμή, μεταξύ των προϊόντων τους και των προϊόντων της Κοινότητας, ιδίως αυτών της Nederlandse Philips bedrijven BV. Οποιαδή-

ποτε άλλη συμπεριφορά θα ήταν αντίθετη προς τα οικονομικά της συμφέροντα και θα συνιστούσε ανταγωνιστικό μειονέκτημα εφόσον οι ανταγωνιστές της είχαν ελεύθερη πρόσβαση στα εισαγόμενα προϊόντα με χαμηλές τιμές και, κατά συνέπεια, μπορούσαν να βελτιώσουν την ανταγωνιστικότητά τους ως προς το κόστος στην κατ' εξοχήν ανταγωνιστική αγορά ηλεκτρονικών ειδών κατανάλωσης. Η επιλογή της Philips Consumer Electronics BV να εφοδιάζεται εν μέρει από τους ιάπωνες εξαγωγείς και όχι από μία εταιρεία που ανήκει στον όμιλο, είχε καταστεί δυνατή λόγω της αναδιάρθρωσης της Philips σε διαφορετικά κέντρα κέρδους, τα οποία είναι ελεύθερα να λαμβάνουν τις προμήθειές τους από οποιοδήποτε παραγωγό, ο οποίος είναι σε θέση να τους εφοδιάζει με τις καλύτερες συνθήκες τιμής και αγοράς. Δεν προϋποτίθεται ότι το αρχικό συμφέρον της Philips μετατοπίστηκε από την παραγωγή στην εισαγωγή· η Επιτροπή, κατά την έρευνα, θεώρησε σαφή τη δέσμευση της Philips να συνεχίσει να παράγει στην Κοινότητα.

- (11) Για τους λόγους αυτούς, η Επιτροπή θεωρεί ότι οι εισαγωγές τις οποίες πραγματοποίησε η Philips Consumer Electronics BV, είναι δυνατόν να θεωρηθούν ως μια απολύτως νόμιμη και δικαιολογημένη επιχειρηματική απόφαση. Η Philips Consumer Electronics BV εισήγαγε τα προϊόντα που αποτελούν αντικείμενο πρακτικής ντάμπινγκ μόνον στον βαθμό που ήταν αναγκαίο προκειμένου να διατηρήσει την ανταγωνιστικότητά της στην αγορά ηλεκτρονικών ειδών κατανάλωσης. Δεν αποκόμισε κανένα άλλο αδικαιολόγητο κέρδος από τις εισαγωγές της, όπως αποδεικνύεται από το γεγονός ότι δεν μεταπώλησε κανέναν από τους εισαγόμενους ιαπωνικούς πυκνωτές αλλά τους χρησιμοποίησε αποκλειστικά για την κατασκευή άλλων προϊόντων. Το ίδιο το γεγονός ότι η Nederlandse Philips bedrijven BV υποστήριξε ενεργά την καταγγελία ότι και η Philips Consumer Electronics BV συνεργάστηκε κατά την έρευνα, δείχνει ότι οι εισαγωγές του εν λόγω προϊόντος θεωρήθηκαν απλά και μόνο ως αναγκαίο εμπορικό μέτρο μέχρι να αποκατασταθούν οι δίκαιες συνθήκες ανταγωνισμού στην κοινοτική αγορά. Κατά συνέπεια, η συμμετοχή της Philips στην καταγγελία δεν μπορεί να εκληφθεί ως ασυνεπής ή απαράδεκτη συμπεριφορά.
- (12) Υπό τις συνθήκες αυτές, η Επιτροπή θεωρεί ότι δεν υπάρχει εύλογη αιτιολογία για να αποκλειστεί η Nederlandse Philips bedrijven BV από την κοινοτική βιομηχανία και ότι οι τρεις παραγωγοί, οι οποίοι υποστηρίζουν την καταγγελία, πληρούν τις προϋποθέσεις προκειμένου να χαρακτηρίζονται ως κοινοτική βιομηχανία κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.
- Γ. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ. ΟΜΟΙΩΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ**
- (13) Η ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας αναφέρεται σε ηλεκτρολυτικούς πυκνωτές αλουμινίου, με μια γινόμενο XT (χωρητικότητα πολλαπλασιασμένη με την κλίμακα τάσης) μεταξύ 18 000 και 310 000 μ c (micro-coulombs), που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 8532 22 00.

Ορισμένοι από τους παραγωγούς υποστήριξαν ότι το προϊόν, το οποίο αποτελεί αντικείμενο έρευνας και εξάγεται στην Κοινότητα, είναι δυνατόν να οριστεί σαφέστερα με την προσθήκη ορισμένων στοιχείων. Ο καταγγέλλων δεν έφερε αντίρρηση ως προς το αίτημα αυτό και, μετά την προκαταρκτική έρευνα, διαπιστώθηκε ότι είναι δυνατόν να οριστεί σαφέστερα το εν λόγω προϊόν, σύμφωνα με τον τρόπο που υπέδειξαν οι εξαγωγείς, προσθέτοντας τα ακόλουθα στοιχεία: "Με τάση 160 V ή περισσότερο και διάμετρο 19 mm του μέτρου ή περισσότερο και μήκος 20 mm του μέτρου ή περισσότερο". Κατά συνέπεια, επιβεβαιώνεται ότι όλα τα συμπεράσματα αυτών των προσωρινών προσδιορισμών αφορούν το προϊόν όπως ορίζεται με την προσθήκη των εν λόγω στοιχείων.

- (14) Οι πυκνωτές εκτελούν σειρά λειτουργιών και αποτελούν συστατικό στοιχείο σχεδόν όλων των τύπων ηλεκτρονικού εξοπλισμού που κατασκευάζεται για τους ηλεκτρονικούς υπολογιστές, τις τηλεπικοινωνίες, διάφορα όργανα για το διομηχανικό και στρατιωτικό εξοπλισμό, τα αυτοκίνητα και άλλα καταναλωτικά αγαθά. Οι τύποι πυκνωτών που καλύπτονται από την παρούσα διαδικασία χρησιμοποιούνται σε διαρκή καταναλωτικά αγαθά ηλεκτρονικής, όπως τηλεοράσεις, μαγνητοσκόπια εγγραφής με κασέτα, προσωπικούς ηλεκτρονικούς υπολογιστές, κ.λπ.

Η Επιτροπή διαπίστωσε στο πλαίσιο της έρευνας ότι οι διάφοροι τύποι ΗΠΑΜ που πωλούνται στην ιαπωνική αγορά, παρά τις μικρές διαφορές που παρουσιάζουν προς το μέγεθος, τη διάρκεια ζωής, την τάση ρεύματος ή το σχέδιο, είναι σε μεγάλο βαθμό παρεμφερείς μεταξύ τους καθώς και με τους εξαγόμενους ΗΠΑΜ.

Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι τα προϊόντα που κατασκευάζονται και πωλούνται από την κοινοτική διομηχανία είναι της ίδιας βασικής τεχνολογίας με αυτά που πωλούνται στην Ιαπωνία και εξάγονται από αυτήν και παρομοιάζουν ως προς τα ουσιώδη φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά τους καθώς και ως προς τις εφαρμογές και χρήσεις.

- (15) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή θεώρησε ότι οι ΗΠΑΜ, που παράγονται και πωλούνται από τους κοινοτικούς κατασκευαστές, αποτελούν ενιαία κατηγορία προϊόντος και, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 12 του βασικού κανονισμού, αποτελούν ως προς όλα τα στοιχεία τους ομοειδές προϊόν με αυτό που εισάγεται από την Ιαπωνία.

Δ. ΝΤΑΜΠΗΓΚ

1. Κανονική αξία

- (16) Η κανονική αξία καθορίστηκε προσωρινά βάσει των κατασκευασμένων αξιών, σύμφωνα με το άρθρο 2

παράγραφος 3 στοιχείο β) σημείο ii) του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι οι πωλήσεις στην Ιαπωνία των μοντέλων που είναι ίδια με αυτά που εξάγονται στην Κοινότητα, δεν ήταν επαρκείς ώστε να είναι δυνατή μία σωστή σύγκριση, εφόσον οι πωλούμενες ποσότητες αντιπροσώπευαν λιγότερο από 5% των πωλήσεων.

Οι κατασκευασμένες αξίες καθορίστηκαν για κάθε παραγωγό, λαμβάνοντας το κόστος παραγωγής των μοντέλων που εξάγονται στην Κοινότητα και προσθέτοντας, για κάθε παραγωγό, τον μέσο όρο των δαπανών πώλησης και γενικών και διοικητικών δαπανών για όλους τους ΗΠΑΜ που πωλούνται στην Ιαπωνία καθώς, και ένα ποσοστό κέρδους που υπολογίζεται ως σταθμικός μέσος όρος επί των επικερδών πωλήσεων ΗΠΑΜ στην Ιαπωνία. Η Επιτροπή παρατήρησε ότι οι εγχώριες συναλλαγές βάσει των οποίων υπολογίστηκαν οι δαπάνες πώλησης, οι γενικές και διοικητικές δαπάνες και το κέρδος αφορούσαν σημαντικές ποσότητες και, κατά συνέπεια, ήταν δυνατόν να θεωρηθούν ως αντιπροσωπευτικές.

- (17) Ένας από τους παραγωγούς γνωστοποίησε το κόστος παραγωγής σύμφωνα με την συνήθη μέθοδο. Από την έρευνα διαπιστώθηκε ότι η διαφορά του πραγματικού κόστους ήταν σημαντική και, κατά συνέπεια, κάθε κόστος παραγωγής προσαρμόστηκε δεόντως. Ο ίδιος παραγωγός περιέλαβε στις δαπάνες πώλησης, και στις γενικές και διοικητικές δαπάνες του μία αρνητική εγγραφή που αφορά το εισόδημα από χρηματοοικονομικές επενδύσεις. Η Επιτροπή δεν επέτρεψε αυτήν την αρνητική εγγραφή επειδή αυτά τα χρηματοοικονομικά εισοδήματα δεν έχουν σχέση με την παρασκευή πυκνωτών.

2. Τιμή εξαγωγής

- (18) Οι τιμές εξαγωγής καθορίστηκαν, για τα προκαταρκτικά συμπεράσματα, με βάση τις τιμές που πράγματι καταβάλλονται ή πρέπει να καταβάλλονται για τα προϊόντα που πωλούνται προς εξαγωγή στην Κοινότητα.

Στην περίπτωση των πωλήσεων που πραγματοποιήσαν οι παραγωγοί προς θυγατρικές εγκατεστημένες στην Κοινότητα, οι τιμές εξαγωγής κατασκευάστηκαν βάσει των τιμών μεταπώλησης στον πρώτο ανεξάρτητο αγοραστή, προσαρμοσμένες ώστε να ληφθούν υπόψη όλα τα έξοδα που ανακύπτουν από τη στιγμή εισαγωγής μέχρι τη στιγμή μεταπώλησης καθώς, και ένα περιθώριο κέρδους 5%, το οποίο θεωρήθηκε εύλογο βάσει των διαθέσιμων στοιχείων.

3. Σύγκριση

- (19) Οι κανονικές αξίες συγκρίθηκαν με τις τιμές εξαγωγής για κάθε συναλλαγή, σε επίπεδο τιμής εκ του εργοστασίου και στο ίδιο επίπεδο εμπορικών συναλλαγών. Όσον αφορά τις διαφορές ως προς τις συνθή-

κες πωλήσεων, έγιναν προσαρμογές σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 9 και 10 του βασικού κανονισμού, μόνον εφόσον οι εν λόγω προσαρμογές αφορούσαν άμεσα τις υπό εξέταση πωλήσεις και η Επιτροπή είχε πεισθεί ότι ήταν δικαιολογημένες.

- (20) Ένας από τους ιάπωνες παραγωγούς υποστήριξε ότι οι όροι χορήγησης πιστώσεων για τις εγχώριες πωλήσεις ήταν διαφορετικοί από τους όρους πίστωσης για τις εξαγωγές του και ζήτησε τη σχετική προσαρμογή. Από την εξέταση των γεγονότων διαπιστώθηκε ότι δεν υπάρχει διάκριση μεταξύ των ποσοστών που ισχύουν όσον αφορά την πίστωση για εξαγωγές ή για εγχώριες πωλήσεις και, κατά συνέπεια, δεν έγινε προσαρμογή. Ο ίδιος παραγωγός ζήτησε προσαρμογή της κανονικής αξίας όσον αφορά τους μισθούς των πωλητών και τα έξοδα μεταφοράς. Το ποσό της προσαρμογής για τους μισθούς των πωλητών προσαρμόστηκε προκειμένου να ληφθεί υπόψη το γεγονός ότι ένα μέρος του προσωπικού, για το οποίο ζητήθηκε προσαρμογή, δεν απασχολείται εξ ολοκλήρου σε άμεσες δραστηριότητες πώλησης. Επίσης, διορθώθηκε το ποσό της προσαρμογής για τα έξοδα μεταφοράς δεδομένου ότι διαπιστώθηκε, κατόπιν εξετάσεως των γεγονότων, ότι τα έξοδα μεταφοράς τα οποία αφορούσε η προσαρμογή περιελάμβαναν την μεταφορά μεταξύ του εργοστασίου και των αποθηκών του παραγωγού που, βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 10 στοιχείο γ) σημείο i) του βασικού κανονισμού δεν μπορεί να ληφθεί υπόψη.

- (21) Ένας άλλος ιάπωνας παραγωγός ζήτησε προσαρμογές προς την κανονική αξία όσον αφορά τον ναύλο και, τις δαπάνες ταξιδιού και επικοινωνιών, που είχαν απορριφθεί εν μέρει ή εξ ολοκλήρου.

Η ζητούμενη προσαρμογή του ναύλου περιελάμβανε τα έξοδα μεταφοράς από το εργοστάσιο στα γραφεία πωλήσεων του παραγωγού, τα οποία δεν προσαρμόζονται δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 10 στοιχείο γ) σημείο i) του βασικού κανονισμού. Ζητήθηκαν προσαρμογές για τα έξοδα ταξιδιού και επικοινωνιών, οι οποίες δεν χορηγήθηκαν επειδή αυτό δεν προβλέπεται από τον βασικό κανονισμό.

4. Περιθώρια ντάμπινγκ

- (22) Μετά από πρακαταρκτική εξέταση των γεγονότων διαπιστώθηκε η ύπαρξη ντάμπινγκ όσον αφορά εισαγωγές του εν λόγω προϊόντος καταγωγής Ιαπωνίας.

Ο σταθμικός μέσος όρος περιθωρίων ντάμπινγκ που διαπιστώθηκε προσωρινά για κάθε παραγωγό και εκφράζεται ως ποσοστό της συνολικής αξίας cif των εισαγωγών έχει ως εξής:

Elna Co. Ltd	35,8 %
Nichicon Corporation	20,1 %
Nippon Chemi-con Corporation	14,1 %
Rubycon Corporation	43,1 %.

- (23) Η Επιτροπή παρατήρησε ότι οι εξαγωγές τις οποίες ανέφεραν οι συνεργαζόμενοι ιάπωνες παραγωγοί αντιπροσώπευαν περίπου το ένα τρίτο του συνόλου

των εισαγωγών στην Κοινότητα του εν λόγω προϊόντος καταγωγής Ιαπωνίας.

Όσον αφορά τους μη συνεργαζόμενους παραγωγούς, η Επιτροπή έπρεπε να προσφύγει σε άλλα διαθέσιμα γεγονότα, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 7 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Λόγω του χαμηλού επιπέδου των εξαγωγών που εκάλυψε η έρευνα, θεωρήθηκε ότι το υψηλότερο περιθώριο ντάμπινγκ που διαπιστώθηκε για ένα συνεργαζόμενο εξαγωγέα δεν είναι δυνατόν να θεωρηθεί ως αντιπροσωπευτικό για τους μη συνεργαζόμενους εξαγωγείς.

Η προσέγγιση αυτή θεωρήθηκε αναγκαία προκειμένου να μην επιδραβευθεί με απαράδεκτο τρόπο η άρνηση συνεργασίας, να μην γίνει διάκριση έναντι των συνεργασθέντων εξαγωγέων και να εξασφαλιστεί ότι τα μέτρα που θα ληφθούν συνιστούν αποτελεσματική προστασία για την κοινοτική βιομηχανία.

- (24) Συνεπώς, για τους παραγωγούς οι οποίοι δεν απήντησαν στο ερωτηματολόγιο της Επιτροπής, θεωρήθηκε σκόπιμο, για τους προσωρινούς προσδιορισμούς, να καθιερωθεί περιθώριο ντάμπινγκ που διαπιστώθηκε για συγκεκριμένο μοντέλο που πωλήθηκε σε σημαντικές ποσότητες από έναν από τους συνεργασθέντες παραγωγούς. Οι πωλήσεις του μοντέλου αυτού αντιπροσωπεύουν το 27 % των εξαγωγών του παραγωγού αυτού και το 7 % όλων των εξαγωγών των συνεργασθέντων παραγωγών. Το προσωρινό περιθώριο ντάμπινγκ που καθορίστηκε σ' αυτή τη βάση για τους μη συνεργασθέντες εξαγωγείς ανέρχεται σε 75 %.

E. ΖΗΜΙΑ

1. Όγκος της κοινοτικής αγοράς και τμήματα της αγοράς που καταλαμβάνουν οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ

- (25) Ενώ φαινομενικά η κοινοτική κατανάλωση ΗΠΑΜ αυξήθηκε από 50,6 εκατομμύρια μονάδες το 1988 σε 57,2 εκατομμύρια μονάδες το 1990, οι εκτιμώμενες εισαγωγές ΗΠΑΜ ιαπωνικής καταγωγής που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, αυξήθηκαν από 14 εκατομμύρια μονάδες το 1988, σε 22 εκατομμύρια μονάδες το 1990. Η κατάσταση αυτή οδήγησε σε αύξηση του τμήματος της κοινοτικής αγοράς το οποίο κατέχουν οι ιάπωνες παραγωγοί, από 27,7 % το 1988 σε 38,5 % το 1990, πράγμα που αντιπροσωπεύει αύξηση 39 %.

2. Τιμές των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ

- (26) Οι τιμές των εισαγόμενων ΗΠΑΜ από την Ιαπωνία, κατά την περίοδο έρευνας, ήταν σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές των παραγωγών της Κοινότητας. Όσον αφορά τις τιμές πώλησης που ήταν χαμηλότερες από τις κοινοτικές, η Επιτροπή συνέκρινε τις τιμές των πωλήσεων, που εφάρμοζε καθένας από τους εν λόγω εξαγωγείς προς τους πρώτους ανεξάρτητους πελάτες στην Κοινότητα, στο ίδιο επίπεδο εμπορικών συναλλαγών, με τις τιμές των παραγωγών της Κοινότητας όσον αφορά τις πωλήσεις τους στους πρώτους ανεξάρτητους πελάτες στην Κοινότητα.

Η Επιτροπή πραγματοποίησε τη σύγκριση αυτή για κάθε ένα από τα εισαγόμενα μοντέλα χωριστά, τα οποία ελήφθησαν υπόψη για τον προσδιορισμό του ντάμπινγκ. Επίσης, έγιναν προσαρμογές, κατά περίπτωση, προκειμένου να εξασφαλισθεί η δυνατότητα σύγκρισης όσον αφορά τα έξοδα μεταφοράς που αφαιρούνται από τις κοινοτικές τιμές πώλησης.

Από τη σύγκριση αυτή διαπιστώθηκαν σταθμικά περιθώρια τιμών πώλησης χαμηλότερων από τις κοινοτικές, τα οποία ποικίλλαν για τους συνεργασθέντες εξαγωγείς μεταξύ 33,7% και 62,7%.

Σχετικά με αυτό, η Επιτροπή παρατηρεί ότι οι ιάπωνες εξαγωγείς δεν σταμάτησαν να πωλούν σε τιμή χαμηλότερη του κόστους παραγωγής στην κοινοτική αγορά, ενώ συγχρόνως αποκόμιζαν υψηλότερα κέρδη στην εγχώρια αγορά τους.

3. Κατάσταση της κοινοτικής βιομηχανίας

α) Παραγωγή, δυναμικό, ποσοστό χρησιμοποίησης και αποθέματα

- (27) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η παραγωγή της κοινοτικής βιομηχανίας αυξήθηκε από 10,6 εκατομμύρια μονάδες το 1988 σε 15,0 εκατομμύρια μονάδες το 1990.
- (28) Το δυναμικό της κοινοτικής βιομηχανίας αυξήθηκε, μεταξύ του 1988 και της περιόδου έρευνας, από 20,1 εκατομμύρια μονάδες το 1988 σε 37,6 εκατομμύρια μονάδες το 1990. Ωστόσο, η συνολική χρησιμοποίηση του δυναμικού μειώθηκε σημαντικά από 52,9% το 1988, σε 39,9% το 1990. Τα αποθέματα αυξήθηκαν μεταξύ του 1988 και 1990 από 1,4 εκατομμύρια μονάδες σε 2,2 εκατομμύρια μονάδες.

β) Πωλήσεις και τμήμα της αγοράς

- (29) Ο όγκος των πωλήσεων της κοινοτικής βιομηχανίας αυξήθηκε ελαφρώς μεταξύ του 1988 και του 1989, παρέμεινε όμως στάσιμος μεταξύ του 1989 και του 1990. Ωστόσο, το σύνολο των πωλήσεων όσον αφορά την αξία, σημείωσε αισθητή πτώση από το 1989.
- (30) Παρότι η Επιτροπή δεν μπόρεσε να διαπιστώσει αδιαμφισβήτητα τμήματα της αγοράς όσον αφορά την αξία, για κάθε διαφορετικό ανταγωνιστή στην αγορά, εξαιτίας της άρνησης συνεργασίας εκ μέρους ορισμένων παραγωγών, είναι, ωστόσο, σαφές ότι, βάσει στοιχείων που αφορούν τις πωλήσεις της κοινοτικής βιομηχανίας, ενώ το τμήμα της αγοράς διακυμάνθηκε ελαφρώς ως προς τον όγκο, σημείωσε σημαντική μείωση μεταξύ του 1989 και 1990 ως προς την αξία. Αυτό αποδεικνύει ότι η κοινοτική βιομηχανία εξαναγκάστηκε να μειώσει σημαντικά τις τιμές της και ότι έπρεπε να θυσιάσει την δυνατότητα πραγματοποίησης κέρδους προκειμένου να διατηρήσει το τμήμα που καταλαμβάνει στην αγορά.

γ) Τιμές

- (31) Συνέπεια των πωλήσεων σε τιμές χαμηλότερες από τις κοινοτικές που εφαρμόζουν οι ιάπωνες εξαγωγείς, οι τιμές πώλησης της κοινοτικής βιομηχανίας ακολού-

θησαν σταθερά πτωτική πορεία και έτσι διαπιστώθηκε ύφεση των τιμών μεταξύ του 1988 και 1989. Η κοινοτική βιομηχανία ήταν αναγκασμένη να συνδυάσει τις τιμές της με αυτές που διαμορφώθηκαν στην αγορά από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ. Λαμβάνοντας ως βάση τον δείκτη 100 για το 1988, οι τιμές των κοινοτικών προϊόντων μειώθηκαν σε 88,5 το 1990.

δ) Αποδοτικότητα

- (32) Λόγω των πωλήσεων σε τιμές σημαντικά χαμηλότερες σε σχέση με τις κοινοτικές που εφαρμόζουν οι ιάπωνες εξαγωγείς, οι παραγωγοί της Κοινότητας εξαναγκάστηκαν να μειώσουν τις τιμές τους σε επίπεδο τέτοιο ώστε να υποστούν απώλειες. Το 1988, ο σταθμικά μέσος όρος των απωλειών της κοινοτικής βιομηχανίας ήταν 6,05%. Το 1989 φαίνεται ότι βελτιώθηκε κάπως η κατάσταση, με απώλεια 2,06%, το 1990 όμως οι απώλειες αυξήθηκαν σημαντικά και ανήλθαν σε 15,2%.

4. Συμπέρασμα για τη ζημία

- (33) Λαμβάνοντας υπόψη τους ανωτέρω παράγοντες, η Επιτροπή θεωρεί ότι η κοινοτική βιομηχανία υπέστη σημαντική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, κυρίως με την μορφή απώλειας αποδοτικότητας τμήματος της αγοράς.

ΣΤ. ΑΙΤΙΩΔΗΣ ΣΥΝΑΦΕΙΑ

1. Επιπτώσεις των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ

- (34) Από την έρευνα διαπιστώθηκε ότι η αύξηση του όγκου και του τμήματος της αγοράς που καταλαμβάνουν οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ συνέπεσε με την επιδείνωση της κατάστασης της κοινοτικής βιομηχανίας.

Η ευαισθησία του προϊόντος αυτού ως προς την τιμή και η διαφάνεια της αγοράς, καθώς και η διαδεδομένη εχθρική πολιτική καθορισμού τιμών από ορισμένους εκ των συνεργασθέντων ιαπώνων παραγωγών, είχαν σαφώς περιοριστικές συνέπειες επί των τιμών της κοινοτικής βιομηχανίας και αναπόφευκτα προκάλεσαν ζημίες, δεδομένου ότι οι πελάτες επέλεξαν να προμηθεύονται τα χαμηλότερης τιμής προϊόντα που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ.

- (35) Επιπλέον, επειδή η κοινοτική βιομηχανία δεν μπορούσε να επιβάλει προσοδοφόρες τιμές λόγω των σημαντικών επιπτώσεων που είχαν οι πωλήσεις σε τιμές χαμηλότερες από τις κοινοτικές τιμές των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ, αυτή δεν ήταν σε θέση να χρησιμοποιήσει επαρκώς το ανεπτυγμένο δυναμικό της. Έτσι, δεν μπόρεσε να επωφεληθεί από την αυξημένη ζήτηση που παρατηρήθηκε μεταξύ του 1988 και 1990 και από τις οικονομικές κλίμακας, οι οποίες θα προέκυπταν από έναν αυξημένο όγκο πωλήσεων. Όλα τα στοιχεία αυτά, τα οποία προκύπτουν από το ντάμπινγκ, έθεσαν την κοινοτική βιομηχανία σε μειονεκτική θέση.

2. Λοιποί παράγοντες

- (36) Διαπιστώθηκε ότι, ενώ η ζήτηση στην κοινοτική αγορά αυξήθηκε μεταξύ του 1988 και 1990, οι εισαγωγές ΗΠΑΜ από άλλες χώρες εκτός από την Ιαπωνία δεν υπερέβησαν το ένα τρίτον των ιαπωνικών εισαγωγών και το τμήμα της αγοράς δεν αυξήθηκε δυσανάλογα. Όσον αφορά το κατά πόσον οι εισαγωγές από τρίτες χώρες συνέβαλαν ενδεχομένως στη μη υγιή κατάσταση της κοινοτικής βιομηχανίας, δεν προσκομίστηκαν σχετικά αποδεικτικά στοιχεία και κανένας από τους εξαγωγείς δεν υποστήριξε ότι οι εισαγωγές αυτές συνέβαλαν στη ζημία που υπέστη η κοινοτική βιομηχανία. Επίσης, η Επιτροπή παρατηρεί ότι δεδομένων των επιπέδων της ζημίας που υπέστη η κοινοτική βιομηχανία, ακόμη και στην περίπτωση που οι εισαγωγές από τις τρίτες χώρες είχαν προκαλέσει ζημία στην βιομηχανία η ζημία που προκλήθηκε από τις ιαπωνικές εξαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ είναι σημαντική.
- (37) Ορισμένοι ιάπωνες παραγωγοί ισχυρίστηκαν ότι η κοινοτική βιομηχανία προκαλούσε από μόνη της ζημία επειδή εισήγαγε από την Ιαπωνία. Η Επιτροπή διαπίστωσε κατά την έρευνά της ότι καμία από τις εισαγωγές αυτές δεν μεταπωλείτο στην αγορά. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι εισαγωγές αυτές δεν έπρεπε να εκληφθούν ως ζημία που προκλήθηκε με ίδια ευθύνη και έτσι δεν αποτελούν λοιπούς παράγοντες κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

Εν πάσει περιπτώσει, η Επιτροπή παρατήρησε ότι ο όγκος των Philips Consumer Electronics BV παρέμεινε σχετικά σταθερός μεταξύ του 1988 και 1990, ενώ ο όγκος των υπολοίπων ιαπωνικών εισαγωγών αυξήθηκε με ταχύ ρυθμό από 11,8 εκατομμύρια μονάδες το 1988, σε 19,9 εκατομμύρια μονάδες το 1990 και, συνεπώς, το τμήμα στην κοινοτική αγορά αυξήθηκε από 23,2% το 1988 σε 34,4% το 1990. Επίσης, από την ανάλυση των περιθωρίων των πωλήσεων σε τιμές χαμηλότερες από τις κοινοτικές, διαπιστώθηκε ότι το επίπεδο των τιμών των πωλήσεων που είναι χαμηλότερες από τις κοινοτικές, όσον αφορά τις εισαγωγές της Philips Consumer Electronics BV, είναι κατά πολύ χαμηλότερες από τα περιθώρια των τιμών πώλησης σε τιμές χαμηλότερες από τις κοινοτικές για τους υπόλοιπους εξαγωγείς.

Ως εκ τούτου, ακόμη και εάν δεν ληφθούν υπόψη οι εισαγωγές της Philips Consumer Electronics BV ο όγκος των άλλων εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, η αύξηση του τμήματος της αγοράς που καταλαμβάνουν και το ποσό κατά το οποίο οι τιμές πώλησης είναι χαμηλότερες από τις κοινοτικές, αποτελούν στοιχεία τα οποία επαρκούν ώστε να αποδειχθεί ότι η σημαντική ζημία προκλήθηκε από τις υπόλοιπες εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.

- (38) Υπό τις περιστάσεις αυτές, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα, για τον προσωρινό προσδιορισμό, ότι οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, ιαπωνικής καταγωγής, λαμβανόμενες χωριστά,

προκάλεσαν σημαντική ζημία στην κοινοτική βιομηχανία.

Ζ. ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΣΥΜΦΕΡΟΝ

- (39) Σκοπός των δασμών αντιντάμπινγκ είναι να εξαλειφθεί ο αθέμιτος ανταγωνισμός που προκαλεί ζημία στην κοινοτική βιομηχανία. Η επανόρθωση αυτή πρέπει να οδηγήσει στην αποκατάσταση δίκαιου ανταγωνισμού ο οποίος είναι προς το συμφέρον της Κοινότητας.
- (40) Πράγματι, στην παρούσα περίπτωση, οι ιαπωνικές εταιρείες πωλούν στην Κοινότητα σε τιμές κάτω του κόστους, ενώ πραγματοποιούν υψηλά κέρδη στην εγχώρια αγορά και διαπιστώνεται ότι ασκούν πρακτική ντάμπινγκ. Εάν δεν αναχαιτισθεί η ταχεία μείωση των τιμών των εισαγωγών από την Ιαπωνία που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και εφόσον δεν αποκατασταθούν προσοδοφόρα επίπεδα τιμών, θα επιδεινωθεί περαιτέρω η ήδη εξασθενημένη θέση της κοινοτικής βιομηχανίας ΗΠΑΜ, ενώ υπάρχουν πολλές πιθανότητες να παύσει πλήρως να λειτουργεί. Στην περίπτωση αυτή, η Κοινότητα δεν θα διαθέτει πλέον βιομηχανία υψηλής τεχνολογίας και, συνεπώς, θα έχει απώλειες όσον αφορά την έρευνα, τις επενδύσεις, την απασχόληση και θα μειωθεί ο αριθμός των προμηθευτών, περιορίζοντας έτσι τις μελλοντικές συνθήκες ανταγωνισμού.
- (41) Μετά από εξέταση των γεγονότων διαπιστώθηκε ότι το κόστος ενός ΗΠΑΜ στο συνολικό κόστος τελικού προϊόντος κατανάλωσης σπανίως υπερβαίνει το 1%. Ενώ η Επιτροπή αναγνωρίζει, όπως εξηγείται στο σημείο 10, ότι η βιομηχανία ηλεκτρονικών ειδών κατανάλωσης είναι εξαιρετικά ανταγωνιστική και έτσι κάθε περιορισμός του κόστους είναι σημαντικός, πρέπει να τονιστεί ότι οι χαμηλότερες τιμές που προσφέρουν οι ιάπωνες εξαγωγείς στη βιομηχανία-χρήστη συνιστούν αποτέλεσμα αθέμιτων εμπορικών πρακτικών, οι οποίες είναι επιζήμιες και επιβλαβείς για την κοινοτική βιομηχανία.
- Οι επιπτώσεις των δασμών που επιβάλλονται στους ΗΠΑΜ επί των τελικών καταναλωτών θεωρούνται αμελητέες, λόγω του κατ' αναλογία χαμηλού κόστους των πυκνωτών, στο συνολικό κόστος του τελικού προϊόντος.
- (42) Σταθμίζοντας τα εμπλεκόμενα συμφέροντα, η Επιτροπή έλαβε ειδικότερα υπόψη το γεγονός ότι η κοινοτική βιομηχανία ενδέχεται να εξαναγκαστεί να παύσει να λειτουργεί, εφόσον δεν τύχει προστασίας, και έτσι δεν θα εξαφανιστούν τα μεσοπρόθεσμα πλεονεκτήματα για τη βιομηχανία-χρήστη να προμηθεύεται σε χαμηλότερες τιμές.
- (43) Συνεπώς, η Επιτροπή θεωρεί ότι είναι προς το συμφέρον της Κοινότητας να θεραπεύσει τις συνέπειες της ζημίας που προκαλεί στην κοινοτική βιομηχανία το ντάμπινγκ που έχει διαπιστωθεί. Η παραγνωρισμένη

ανάγκη προστασίας της βιωσιμότητας και διατήρησης της ανταγωνιστικότητας της βιομηχανίας είναι, σε μεγάλο βαθμό, συναφής προς τα συμφέροντα των καταναλωτών και αποτελεί αντίβαρο των μειονεκτημάτων, τα οποία σε κάθε περίπτωση είναι περιορισμένα σε μέγεθος και χρονικά.

Η. ΔΑΣΜΟΣ

- (44) Δεδομένου ότι η ζημία συνίσταται κυρίως στην έλλειψη αποδοτικότητας ή σε απώλειες, για την απομάκρυνση της ζημίας αυτής, η κοινοτική βιομηχανία πρέπει να μπορεί να αυξήσει τις τιμές της σε προσοδοφόρο επίπεδο. Προκειμένου να επιτευχθεί αυτό, πρέπει να αυξηθούν σχετικά και οι τιμές εξαγωγής των ιαπώνων εξαγωγέων.

Για τον υπολογισμό της αναγκαίας αύξησης των τιμών, η Επιτροπή θεώρησε ότι οι τιμές των εξαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ πρέπει να συγκριθούν με το κόστος παραγωγής των κοινοτικών παραγωγών που εκάλυψε η έρευνα, συν ένα περιθώριο κέρδους 12%. Αυτό το περιθώριο κέρδους βασίζεται στο επίπεδο του κέρδους που πραγματοποίησαν κατά μέσο όρο οι κοινοτικοί παραγωγοί πριν από την επιδείνωση της αποδοτικότητάς τους, ως αποτέλεσμα των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ. Η Επιτροπή θεωρεί ότι αυτό το περιθώριο κέρδους είναι το ελάχιστο που απαιτείται για να εξασφαλισθεί η βιωσιμότητα της εν λόγω κοινοτικής βιομηχανίας. Αυτό το περιθώριο κέρδους είναι κατά πολύ χαμηλότερο από το σταθμικό μέσο όρο κέρδους που πραγματοποιούν οι ιάπωνες εξαγωγείς κατά τις πωλήσεις τους στην εγχώρια αγορά.

- (45) Ο σταθμικός μέσος όρος των τιμών εξαγωγής για κάθε μοντέλο, όπως χρησιμοποιήθηκαν για τον καθορισμό των τιμών πωλήσεων που είναι χαμηλότερες από τις κοινοτικές, συγκρίθηκε, κατά την περίοδο έρευνας, με τον σταθμικό μέσο όρο του κόστους παραγωγής των ερευνηθέντων κοινοτικών παραγωγών για τον ανάλογο τύπο προϊόντος συν ένα περιθώριο κέρδους 12%.
- (46) Με τη μέθοδο αυτή, οι διαφορές εκφρασμένες βάσει της κοινοτικής τιμής επί στα σύνορα, που έχουν υπολογιστεί για τις επιχειρήσεις οι οποίες συνεργάστηκαν κατά την έρευνα της Επιτροπής, ποικίλλουν ανάλογα με τον εν λόγω εισαγωγές από 83,6% σε 129,9%.

Σχετικά με αυτό αξίζει να σημειωθεί ότι, εάν δεν λαμβάνονταν υπόψη οι εισαγωγές της Philips Consumer Electronics BV, οι διαφορές αυτές θα ήταν κατά πολύ μεγαλύτερες.

- (47) Οι επί μέρους διαφορές που υπολογίστηκαν για κάθε εξαγωγέα υπερέβαιναν τα περιθώρια ντάμπινγκ που διαπιστώθηκαν. Κατά συνέπεια, ο δασμός που πρέπει να επιβληθεί για τους εξαγωγείς αυτούς πρέπει να αντιστοιχεί σ' αυτά τα περιθώρια ντάμπινγκ (βλέπε σημείο 22).

Όσον αφορά τις μη συνεργασθείσες επιχειρήσεις, η Επιτροπή θεώρησε ότι τα καταλληλότερα διαθέσιμα στοιχεία, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 7 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, είναι αυτά που βασίζονται στην έρευνα και, κατά συνέπεια, θεώρησε ότι πρέπει να χρησιμοποιηθεί το υψηλότερο ανώτατο όριο ζημίας των εξαγωγέων που συνεργάστηκαν. Επειδή το περιθώριο ντάμπινγκ που καθορίστηκε για τους μη συνεργασθέντες εξαγωγείς (βλέπε σημείο 24) είναι χαμηλότερο από το ανώτατο όριο ζημίας, ο δασμός πρέπει να επιβληθεί στο επίπεδο του περιθωρίου ντάμπινγκ που διαπιστώθηκε.

Θ. ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

- (48) Για λόγους ορθής διαχείρισης, πρέπει να καθοριστεί περίοδος εντός της οποίας τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να καταστήσουν γνωστές τις απόψεις τους γραπτώς για να ζητήσουν ακρόαση. Επιπλέον, πρέπει να αναφερθεί ότι όλα τα συμπεράσματα που έγιναν για το σκοπό του παρόντος κανονισμού είναι προσωρινά και μπορούν να επανεξεταστούν για τον καθορισμό οριστικού δασμού, τον οποίο είναι δυνατό να προτείνει η Επιτροπή.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ηλεκτρικών πυκνωτών μεγάλου μεγέθους, ηλεκτρολυτικών αλουμινίου, με γινόμενο ΧΤ (χωρητικότητα πολλαπλασιασμένη με την κλίμακα τάσης) μεταξύ 18 000 και 310 000 μc (micro-coulombs), τάσης 160 V ή περισσότερο και διαμέτρου 19 χιλιστών του μέτρου ή περισσότερο και μήκους 20 χιλιστών του μέτρου ή περισσότερο καταγωγής Ιαπωνίας, που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 85 32 22 00 (κωδικοί Taric : 85 32 22 00 * 11 και 85 32 22 00 * 91).

2. Το ποσό του δασμού καθορίζεται σε 75,0%, εκφρασμένο ως ποσοστό της καθαρής τιμής ελεύθερο στα κοινοτικά σύνορα, πριν από την επιβολή του δασμού (συμπληρωματικός δασμός Taric 8665), εκτός από την περίπτωση που κατασκευάζονται από τις ακόλουθες επιχειρήσεις για τις οποίες το ποσό του δασμού, εκφρασμένο ως ποσοστό της τιμής ελεύθερο στα κοινοτικά σύνορα, πριν από την επιβολή του δασμού, καθορίζεται ως εξής:

	Ποσό του δασμού	Συμπληρωματικός κωδικός Taric
Elna Co. Ltd, Fujisawa City Kanagawa	35,8 %	(8661)
Nichicon Corporation, Kyoto	20,1 %	(8662)
Nippon Chemi-con Corporation, Tokyo	14,1 %	(8663)
Rubycon Corporation, Ina Nagano	43,1 %	(8664)

3. Εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

4. Η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα των προϊόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, εξαρτάται από την καταβολή εγγύησης ισοδύναμης προς το ποσό του προσωρινού δασμού.

Άρθρο 2

Με την επιφύλαξη του άρθρου 7 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2423/88 τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους και να ζητήσουν

ακρόαση από την Επιτροπή εντός μηνός από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Με την επιφύλαξη των άρθρων 11, 12 και 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2423/88 το άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού εφαρμόζεται για περίοδο τεσσάρων μηνών εκτός εάν το Συμβούλιο θεσπίσει οριστικά μέτρα πριν από την λήξη της περιόδου αυτής.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Ιουνίου 1992.

Για την Επιτροπή
Frans ANDRIESEN
Αντιπρόεδρος

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1452/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Ιουνίου 1992

για καθιέρωση διορθωτικού ποσού που πρέπει να εισπράττεται κατά την εισαγωγή, στην Κοινότητα των Δέκα, θερικόκων από την Ισπανία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3709/89 του Συμβουλίου της 4ης Δεκεμβρίου 1989 για τον καθορισμό των γενικών κανόνων εφαρμογής της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας όσον αφορά τον εξισωτικό μηχανισμό κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών από την Ισπανία⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι με το άρθρο 152 της συνθήκης προσχώρησης θεσπίζεται από 1ης Ιανουαρίου 1990 εξισωτικός μηχανισμός κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα, με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, εφεξής ονομαζόμενη «Κοινότητα των Δέκα» οπωροκηπευτικών από την Ισπανία για τα οποία καθορίζεται τιμή αναφοράς ως προς τις τρίτες χώρες·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3709/89 καθόρισε τους γενικούς κανόνες εφαρμογής αυτού του εξισωτικού μηχανισμού·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 957/92 της Επιτροπής⁽²⁾ καθόρισε, για την περίοδο 1992, την κοινοτική τιμή προσφοράς των θερικόκων, η οποία εφαρμόζεται έναντι της Ισπανίας·ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3815/89 της Επιτροπής⁽³⁾ καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής του εξισωτικού μηχανισμού κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών από την Ισπανία·

ότι, για τα θερικόκα η τιμή προσφοράς του ισπανικού προϊόντος, η οποία υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3709/89 του Συμβουλίου, παρέ-

μεινε επί δύο συνεχείς ημέρες αγοράς σε επίπεδο χαμηλότερο τουλάχιστον κατά 0,6 Ecu από εκείνο της κοινοτικής προσφοράς· ότι, συνεπώς πρέπει να θεσπιστεί διορθωτικό ποσό για αυτά τα προϊόντα προελεύσεως Ισπανίας το οποίο θα είναι ίσο με τη διαφορά μεταξύ της κοινοτικής και της ισπανικής τιμής προσφοράς·

ότι για να μπορέσει να λειτουργήσει κανονικά το σύστημα, πρέπει για τον υπολογισμό της ισπανικής τιμής προσφοράς να ληφθούν υπόψη:

- για τα νομίματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος ύψους 2,25 %, τιμή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, και προσαρμόζεται σύμφωνα με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁵⁾,
- για τα άλλα νομίματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση·

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα των Δέκα, θερικόκων, (κωδικός ΣΟ ex 0809 10 00) από την Ισπανία εισπράττεται διορθωτικό ποσό 12,18 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 5 Ιουνίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Ιουνίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 363 της 13. 12. 1989, σ. 3.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 102 της 16. 4. 1992, σ. 29.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 371 της 20. 12. 1989, σ. 28.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1453/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 3ης Ιουνίου 1992

περί καθορισμού του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για την πέμπτη τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 920/92

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 61/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο στοιχείο β),

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 920/92 της Επιτροπής της 10ης Απριλίου 1992 περί διαρκούς δημοπρασίας για τον καθορισμό των εισφορών ή/και των επιστροφών κατά την εξαγωγή λευκής ζάχαρης⁽³⁾, διοργανώνονται τμηματικές δημοπρασίες για την εξαγωγή της ζάχαρης αυτής·

ότι, κατά τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 920/92, καθορίζεται ένα μέγιστο ποσό επιστροφής κατά την εξαγωγή, κατά περίπτωση, για

την εν λόγω τμηματική δημοπρασία, αφού ληφθούν υπόψη, ιδίως, η κατάσταση και η προβλεπόμενη εξέλιξη της αγοράς της ζάχαρης στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά·

ότι, μετά από εξέταση των προσφορών, πρέπει να δεσπασθούν για την πέμπτη τμηματική δημοπρασία οι διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 1·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την πέμπτη τμηματική δημοπρασία λευκής ζάχαρης, που πραγματοποιείται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 920/92, το ανώτατο ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή καθορίζεται σε 41,337 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 4 Ιουνίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Ιουνίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 6 της 11. 1. 1992, σ. 19.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 98 της 11. 4. 1992, σ. 11.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1454/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Ιουνίου 1992

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 61/92 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 366/92 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1437/92 ⁽⁴⁾.

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 366/92 της Επιτροπής στα στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν σήμερα σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μεγίστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική

τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90 ⁽⁶⁾,— για τα άλλα νομίματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση.

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 2 Ιουνίου 1992,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή, που αναφέρονται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, για την ακατέργαστη ζάχαρη αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου και για τη λευκή ζάχαρη, καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 4 Ιουνίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Ιουνίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 6 της 11. 1. 1992, σ. 19.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 39 της 15. 2. 1992, σ. 28.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 151 της 3. 6. 1992, σ. 14.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 3ης Ιουνίου 1992 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

(Ecu/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορά (1)
1701 11 10	37,63 (1)
1701 11 90	37,63 (1)
1701 12 10	37,63 (1)
1701 12 90	37,63 (1)
1701 91 00	43,65
1701 99 10	43,65
1701 99 90	43,65 (2)

(1) Το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 ή 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 837/68 της Επιτροπής.

(2) Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 16 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, το ποσό αυτό εφαρμόζεται επίσης στη ζάχαρη που έχει ληφθεί από λευκή ζάχαρη και ακατέργαστη ζάχαρη και στην οποία έχουν προστεθεί ουσίες εκτός των αρωματικών ή των χρωστικών.

(3) Δεν εφαρμόζονται εισφορές κατά την εισαγωγή προϊόντων καταγωγής των ΥΧΕ σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ. Εντούτοις ποσό ίσο με το ποσό που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1870/91 εισπράττεται σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 4 της εν λόγω απόφασης.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1455/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 3ης Ιουνίου 1992

**περί τροποποίησης των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της
ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 61/92 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι οι επιστροφές που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1387/92 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1416/92 ⁽⁴⁾.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1387/92 στα στοιχεία για τα οποία

έλαβε γνώση η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή, οι οποίες ισχύουν σήμερα, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση και όχι μετουσιωμένων, των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και καθορίζονται στο παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1387/92 τροποποιούνται σύμφωνα με τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 4 Ιουνίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Ιουνίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 6 της 11. 1. 1992, σ. 19.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 146 της 28. 5. 1992, σ. 5.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 146 της 28. 5. 1992, σ. 76.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 3ης Ιουνίου 1992 περί τροποποίησης των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

(σε Ecu)

Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή	
	ανά 100 kg	ανά 1 % περιεκτικότητας σε σακχαρόζη και ανά 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος
1701 11 90 100	36,14 ⁽¹⁾	
1701 11 90 910	33,43 ⁽¹⁾	
1701 11 90 950	(²)	
1701 12 90 100	36,14 ⁽¹⁾	
1701 12 90 910	33,43 ⁽¹⁾	
1701 12 90 950	(²)	
1701 91 00 000		0,3929
1701 99 10 100	39,29	
1701 99 10 910	38,77	
1701 99 10 950	37,27	
1701 99 90 100		0,3929

⁽¹⁾ Το παρόν ποσό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη αποδόσεως 92 %. Αν η απόδοση της εξαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης απέχει κατά 92 %, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 766/68.

⁽²⁾ Καθορισμός που αναστέλλεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2689/85 της Επιτροπής, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3251/85.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1456/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Ιουνίου 1992

για τη θέσπιση συντηρητικών μέτρων όσον αφορά τις αιτήσεις πιστοποιητικών ΣΜΣ που κατατέθηκαν από τις 25 έως τις 29 Μαΐου 1992 στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, όσον αφορά την Ισπανία, προερχόμενων από την Κοινότητα των Δέκα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 85 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 608/86 της Επιτροπής⁽¹⁾ για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού στις συναλλαγές των γαλακτοκομικών προϊόντων που εισάγονται στην Ισπανία προερχόμενα από την Κοινότητα των Δέκα, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 705/92⁽²⁾, έχει καθορίσει για το 1992 τα ενδεικτικά ανώτατα όρια για τα προϊόντα του τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων και έχει προβλέψει την κατανομή αυτών των ανωτάτων ορίων·

ότι οι αιτήσεις πιστοποιητικών ΣΜΣ που κατατέθηκαν στην Κοινότητα των Δέκα από τις 25 έως τις 29 Μαΐου 1992 για τα τυριά των κατηγοριών 5 και 6 αφορούν ποσότητες μεγαλύτερες από το ανώτατο ενδεικτικό όριο που προβλέπεται για τον Ιούνιο 1992·

ότι το άρθρο 85 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης προβλέπει ότι η Επιτροπή μπορεί να λάβει, σύμφωνα με τη διαδικασία του επείγοντος, τα συντηρητικά μέτρα που είναι αναγκαία όταν η κατάσταση οδηγεί στο να φθάσουμε ή να υπερβούμε το ενδεικτικό όριο· ότι πρέπει, συνεπώς, για τα εν λόγω προϊόντα, και μόνο για την Κοινότητα των Δέκα, βάσει του συντηρητικού μέτρου και λαμβάνοντας υπόψη το πλήθος των αιτήσεων, να εκδοθούν πιστοποιητικά μέχρι

ποσοστό των ζητούμενων ποσοτήτων για τις κατηγορίες 5 και 6 και να ανασταλεί στη συνέχεια κάθε νέα έκδοση πιστοποιητικού για τα εν λόγω προϊόντα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών ΣΜΣ που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 606/86 που υποβλήθηκαν για την Κοινότητα των Δέκα από τις 25 έως τις 29 Μαΐου 1992 και ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή για τα γαλακτοκομικά προϊόντα που υπάγονται:

- στην κατηγορία 5 του κωδικού ΣΟ ex 0406 γίνονται αποδεκτές μέχρι ποσοστού 10 %,
- στην κατηγορία 6 του κωδικού ΣΟ ex 0406 γίνονται αποδεκτές μέχρι ποσοστού 8,23 %.

2. Η έκδοση πιστοποιητικών ΣΜΣ στην Κοινότητα των Δέκα αναστέλλεται προσωρινώς για τα προϊόντα που υπάγονται στις κατηγορίες 5 και 6.

3. Με την επιφύλαξη των οριστικών μέτρων που μπορεί να οδηγηθεί να λάβει η Επιτροπή, νέες αιτήσεις για πιστοποιητικά ΣΜΣ μπορούν να υποβάλλονται από τις 22 Ιουνίου 1992 για όλα τα προϊόντα που καλύπτονται από το τμήμα του ενδεικτικού ανώτερου ορίου που ισχύει από την 1η Ιουλίου 1992.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 8 Ιουνίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Ιουνίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 58 της 1. 3. 1986, σ. 28.

(2) ΕΕ αριθ. L 75 της 21. 3. 1992, σ. 29.

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Μαΐου 1992

όσον αφορά ορισμένα μέτρα προστατευτικά κατά της σπογγώδους εγκεφαλοπάθειας των βοοειδών στο Ηνωμένο Βασίλειο

(92/290/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώων ζώνων και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 91/628/ΕΟΚ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας:

ότι στο έδαφος του Ηνωμένου Βασιλείου εμφανίσθηκαν πολλές εστίες μόλυνσης από σπογγώδη εγκεφαλοπάθεια των βοοειδών·

ότι η ασθένεια αυτή είναι δυνατόν να θεωρηθεί ως νέα σοβαρή και μεταδοτική ασθένεια των ζώων, της οποίας η παρουσία μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο για τα βοοειδή στα υπόλοιπα κράτη μέλη·

ότι προηγουμένως θεωρείτο ότι οι συναλλαγές εμβρύων βοοειδών αποτελούσαν απλώς αμελητέο κίνδυνο για την υγεία του ζωικού κεφαλαίου στα κράτη μέλη όσον αφορά την σπογγώδη εγκεφαλοπάθεια των βοοειδών· ότι, εντούτοις, πρόσφατα στοιχεία όσον αφορά πρόβατα που μολύνθηκαν πειραματικά με την τρεμάδη νόσο αντιπροσωπεύουν κάτι περισσότερο από αμελητέο κίνδυνο·

ότι, εντούτοις, ο κίνδυνος αυτός θεωρείται ότι υπάρχει μόνον όσον αφορά τα έμβρυα από δότες που γεννήθηκαν πριν από τις 18 Ιουλίου 1988 ή που γεννήθηκαν από μολυσμένες αγελάδες, υπό το φως της επιδημιολογίας και της παθογενετικότητας της ασθένειας·

ότι χρειάζεται να εφαρμοσθούν ορισμένα μέτρα στις ενδοκοινοτικές συναλλαγές εμβρύων βοοειδών που προέρχονται από το Ηνωμένο Βασίλειο προκειμένου να υπερπηδηθεί ο κίνδυνος αυτός·

ότι οι αρχές του Ηνωμένου Βασιλείου ανέλαβαν να εφαρμόζουν τα αναγκαία εθνικά μέτρα προκειμένου να εξασφαλισθεί η αποτελεσματική εφαρμογή της παρούσας απόφασης·

ότι είναι, επίσης, απαραίτητο να διασφαλισθεί ότι τα έμβρυα που προέρχονται από ύποπτες ή επιβεβαιωμένες περιπτώσεις της ασθένειας δεν αποτελούν αντικείμενο εμπορικών συναλλαγών·

ότι η οδηγία 89/556/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Σεπτεμβρίου 1989 για τον καθορισμό των υγειονομικών όρων που διέπουν το ενδοκοινοτικό εμπόριο και τις εισαγωγές εμβρύων κατοικίδιων βοοειδών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 90/425/ΕΟΚ, προβλέπει ότι τα έμβρυα βοοειδών συνοδεύονται από υγειονομικό πιστοποιητικό κατά τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές· ότι το πιστοποιητικό αυτό πρέπει να τροποποιηθεί όσον αφορά τα έμβρυα των βοοειδών από το Ηνωμένο Βασίλειο·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα κράτη μέλη δεν αποστέλλουν στα άλλα κράτη μέλη έμβρυα κατοικίδιων βοοειδών που προέρχονται από θηλυκά ζώα για τα οποία, κατά το χρόνο αποστολής, υπάρχει υπόνοια ή έχει δεσφαιωθεί ότι πάσχουν από σπογγώδη εγκεφαλοπάθεια των βοοειδών.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 29.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 340 της 11. 12. 1991, σ. 17.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 302 της 19. 10. 1989, σ. 1.

Άρθρο 2

1. Το Ηνωμένο Βασίλειο δεν αποστέλλει στα άλλα κράτη μέλη έμβρυα κατοικιδίων βοοειδών που προέρχονται από θηλυκά ζώα τα οποία:

- γεννήθηκαν πριν από τις 18 Ιουλίου 1988,
- γεννήθηκαν από αγελάδες για τις οποίες υπάρχει υπόνοια ή έχει δεδαιωθεί επίσημα ότι πάσχουν από σπογγώδη εγκεφαλοπάθεια των βοοειδών.

2. Οι διατάξεις της παραγράφου 1 δεν εφαρμόζονται για έμβρυα που προέρχονται από αγελάδες που γεννήθηκαν εκτός Ηνωμένου Βασιλείου και εισήλθαν στη συνέχεια στο Ηνωμένο Βασίλειο μετά τις 18 Ιουλίου 1988.

3. Το Ηνωμένο Βασίλειο εκμεταλλεύεται πλήρως όλα τα διαθέσιμα στοιχεία προκειμένου να εξασφαλίζει την αναγνώριση dotών και εμβρύων.

Άρθρο 3

Στο υγειονομικό πιστοποιητικό που προβλέπεται στο παράρτημα Γ της οδηγίας 89/556/ΕΟΚ και συνοδεύει τα

έμβρυα που αποστέλλονται από το Ηνωμένο Βασίλειο προστίθεται η ακόλουθη ένδειξη:

«Έμβρυα που είναι σύμφωνα με την απόφαση 92/290/ΕΟΚ της Επιτροπής όσον αφορά την σπογγώδη εγκεφαλοπάθεια βοοειδών.»

Άρθρο 4

Τα κράτη μέλη τροποποιούν τα μέτρα που εφαρμόζουν κατά τις συναλλαγές προκειμένου αυτά να καταστούν σύμφωνα με την παρούσα απόφαση σε προθεσμία 15 ημερών από την κοινοποίησή της. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 14 Μαΐου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Μαΐου 1992

περί εκδόσεως πιστοποιητικών εισαγωγής για τα προϊόντα του τομέα του βοείου κρέατος καταγωγής Μποτσουάνας, Κέννας, Μαδαγασκάρης, Σουαζιλάνδης, Ζιμπάμπουε και Ναμίμπια

(92/291/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. αριθ. 715/90 του Συμβουλίου της 5ης Μαρτίου 1990 σχετικά με το καθεστώς που εφαρμόζεται σε γεωργικά προϊόντα και σε ορισμένα εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων, καταγωγής των κρατών ΑΚΕ ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 444/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80 της Επιτροπής της 4ης Σεπτεμβρίου 1980 περί καθορισμού των ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα του βοείου κρέατος⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 815/91⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6 στοιχείο β) σημείο i),

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 προβλέπει τη δυνατότητα εκδόσεως πιστοποιητικών εισαγωγής για προϊόντα του τομέα του βοείου κρέατος· ότι, εντούτοις, οι εισαγωγές πρέπει να πραγματοποιούνται εντός των ορίων των ποσοτήτων που προβλέπονται για καθεμία από αυτές τις χώρες εξαγωγής·

ότι οι αιτήσεις των πιστοποιητικών που υποβλήθηκαν από την 1η έως τις 10 Μαΐου 1992 για κρέας άνου οστών, σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80, δεν υπερβαίνουν για τα προϊόντα καταγωγής Μποτσουάνας, Κέννας, Μαδαγασκάρης, Σουαζιλάνδης, Ζιμπάμπουε και Ναμίμπια τις ποσότητες που διατίθενται για τις χώρες αυτές· ότι είναι εφεξής δυνατόν να εκδοθούν πιστοποιητικά εισαγωγής για τις ζητούμενες ποσότητες·

ότι είναι σκόπιμο να καθοριστούν οι υπόλοιπες ποσότητες για τις οποίες μπορούν να υποβληθούν αιτήσεις πιστοποιητικών από την 1η Ιουνίου 1992, στα πλαίσια της συνολικής ποσότητας 49 600 τόνων·

ότι είναι χρήσιμο να υπενθυμιστεί ότι η απόφαση αυτή δεν θίγει την οδηγία 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1972 περί των υγειονομικών προβλημάτων και των υγειονομικών μέτρων κατά τις εισαγωγές ζώων του βοείου, χοιρείου, προβείου και αιγείου είδους, νωπών κρεάτων ή προϊόντων με δάση το κρέας προελεύσεως τρίτων

χωρών⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91⁽⁶⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα ακόλουθα κράτη μέλη εκδίδουν στις 21 Μαΐου 1992 πιστοποιητικά εισαγωγής για κρέας άνου οστών, τα οποία αφορούν προϊόντα που υπάγονται στον τομέα του βοείου κρέατος καταγωγής ορισμένων κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού Ωκεανού, για τις ποσότητες και τις χώρες καταγωγής που ορίζονται:

Βασίλειο του Βελγίου:

— 13,68 τόνοι καταγωγής Μαδαγασκάρης.

Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας:

— 60,00 τόνοι καταγωγής Μαδαγασκάρης,

— 1 000,00 τόνοι καταγωγής Μποτσουάνας,

— 350,00 τόνοι καταγωγής Ζιμπάμπουε,

— 700,00 τόνοι καταγωγής Ναμίμπια.

Ελληνική Δημοκρατία:

— 50,00 τόνοι καταγωγής Μαδαγασκάρης.

Βασίλειο της Ισπανίας:

— 37,27 τόνοι καταγωγής Ζιμπάμπουε.

Δημοκρατία της Ιταλίας:

— 9,50 τόνοι καταγωγής Μαδαγασκάρης.

Βασίλειο των Κάτω Χωρών:

— 260,00 τόνοι καταγωγής Μποτσουάνας.

Ηνωμένο Βασίλειο:

— 1 130,00 τόνοι καταγωγής Μποτσουάνας,

— 285,00 τόνοι καταγωγής Ζιμπάμπουε,

— 615,00 τόνοι καταγωγής Ναμίμπια.

Άρθρο 2

Οι αιτήσεις πιστοποιητικών μπορούν να υποβάλλονται σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 6 στοιχείο β) σημείο ii) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80, κατά τη διάρκεια των δέκα πρώτων ημερών του Ιουνίου 1992, για τις ακόλουθες ποσότητες βοείου κρέατος άνου οστών:

— Μποτσουάνα:	11 200,00 τόνοι,
— Κέννα:	142,00 τόνοι,
— Μαδαγασκάρη:	7 221,38 τόνοι,
— Σουαζιλάνδη:	3 300,49 τόνοι,
— Ζιμπάμπουε:	6 704,93 τόνοι,
— Ναμίμπια:	6 713,20 τόνοι.

(1) ΕΕ αριθ. L 84 της 30. 3. 1990, σ. 85.

(2) ΕΕ αριθ. L 52 της 27. 2. 1992, σ. 7.

(3) ΕΕ αριθ. L 241 της 13. 9. 1980, σ. 5.

(4) ΕΕ αριθ. L 83 της 3. 4. 1991, σ. 6.

(5) ΕΕ αριθ. L 302 της 31. 12. 1972, σ. 28.

(6) ΕΕ αριθ. L 356 της 24. 12. 1991, σ. 1.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται σε όλα τα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 19 Μαΐου 1992.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Μαΐου 1992

σχετικά με τη χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας για την εξάλειψη της γρίπης των πτηνών στο Ηνωμένο Βασίλειο

(Το κείμενο στην αγγλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(92/292/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι στο Ηνωμένο Βασίλειο εμφανίστηκε τον Ιανουάριο 1992 κρούσμα γρίπης των πτηνών· ότι η εμφάνιση αυτής της ασθένειας αποτελεί σοβαρό κίνδυνο για τα πουλερικά της Κοινότητας και ότι η Κοινότητα, για να δομηθεί στην όσο το δυνατόν ταχύτερη εξάλειψη της ασθένειας, έχει τη δυνατότητα να αντισταθμίσει τις προκληθείσες απώλειες·

ότι, μόλις έγινε η επίσημη διάγνωση της γρίπης των πτηνών, οι αρχές του Ηνωμένου Βασιλείου έλαβαν τα κατάλληλα μέτρα τα οποία περιλαμβάνονται στα μέτρα που απαριθμούνται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 της απόφασης 90/424/ΕΟΚ· ότι οι αρχές του Ηνωμένου Βασιλείου κοινοποίησαν αυτά τα μέτρα·

ότι πληρούνται οι όροι για την χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το Ηνωμένο Βασίλειο μπορεί να λάβει τη χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας για το κρούσμα της γρίπης των

πτηνών που εμφανίστηκε τον Ιανουάριο του 1992. Η χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας είναι:

- το 50 % των δαπανών που πραγματοποίησε το Ηνωμένο Βασίλειο για να αποζημιώσει τον ιδιοκτήτη για τη θανάτωση και την καταστροφή των πουλερικών και των προϊόντων των πουλερικών,
- το 50 % των δαπανών που πραγματοποίησε το Ηνωμένο Βασίλειο για τον καθαρισμό, την απεντόμωση και την απολύμανση της εκμετάλλευσης και του εξοπλισμού της,
- το 50 % των δαπανών που πραγματοποίησε το Ηνωμένο Βασίλειο για να αποζημιώσει τον ιδιοκτήτη για τη καταστροφή των μολυσμένων ζωοτροφών και του μολυσμένου εξοπλισμού.

Άρθρο 2

1. Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας χορηγείται μετά την υποβολή των δικαιολογητικών εγγράφων.
2. Τα στοιχεία που αναφέρονται στην παράγραφο 1 διαβιβάζονται από το Ηνωμένο Βασίλειο το αργότερο έξι μήνες μετά την κοινοποίηση της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 3

Η Επιτροπή θα παρακολουθεί την πορεία της ασθένειας και, εάν είναι αναγκαίο, λόγω της εξέλιξης της ασθένειας, θα εγκριθεί νέα απόφαση σύμφωνα με τις διατάξεις που θεσπίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 της απόφασης 90/424/ΕΟΚ.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Ηνωμένο Βασίλειο.

Βρυξέλλες, 19 Μαΐου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 19.

(²) ΕΕ αριθ. L 356 της 24. 12. 1991, σ. 1.